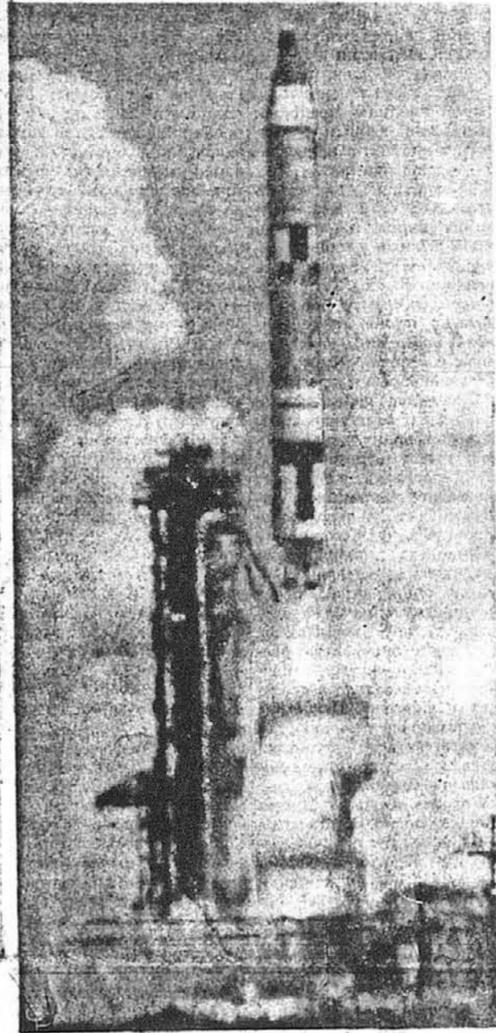


ЗДА ЗДОБУЛИ НОВИЙ ДРАМАТИЧНИЙ УСПІХ У КОСМОСІ, ЯК ВИПУЩЕНІ ОДНА ЗА ОДНОЮ КОСМІЧНІ КАБІНИ „АДЖЕНА” І „ДЖЕМІНІ” ЗЛУЧИЛИСЬ В ОРБІТІ ЗЕМЛІ; АСТРОНАВТИ В „ДЖЕМІНІ” ЩАСЛИВО ПОВЕРНУЛИСЬ НА ЗЕМЛЮ ПЕРЕДЧАСНО З УВАГИ НА МЕХАНІЧНИЙ ДЕФЕКТ У ІХ КАБІНІ.

Кейп Кеннеді, Флорида.

16-го березня ЗДА здобули новий успіх в програмі летів до Місяця, коли космічний корабель „Джеміні 8”, вперше в історії змагання дістатися на Місяць зумів злучитися з ракетою Аджена. Цей успіх зовсім незменшений внаслідок того, що ввечері того ж дня астронавти мусіли передчасно приземлюватися над Паціфіком коло Японії тому, що не могли маневрувати космічним кораблем і ракетою, бо не діяли ті ракети, за допомогою яких відбувається маневрування. Фахівці від космічних летів твердять, що оце примусове та передчасне приземлювання дало можливість випробувати і ту обставину, коли космічний корабель мусів спуститися вниз в тому районі де не було всіх кораблів та гелікоптерів в такому числі, як це було приготуване над Атлантиком в районі Багамських островів. Це примусове приземлення відбулося гладко, і астронавти вже пливають на кораблі нинішнього Льюард Мейсон, до Окінави. Події 16-го березня відбувалися таким способом. О год. 10-ій перед полуднем з успіхом випущено ракету Аджена за допомогою ракети - підсилювача Атлас. Коли ця ракета з успіхом знайшлася в своїй орбіті в кружлянні доккола Землі, тоді о год. 11:41 перед полуднем з успіхом випущено космічний корабель „Джеміні 8”, в якому летіли астронавти — цивільний летун Ніл А. Армстронг і майор летунава Дейвід Р. Скотт. Після майже 4-годинного кружляння довкола Землі астронавти повідомили контрольну станцію на Землі, що вони за допомогою радара побачили ракету Аджена. О год. 4:21 по полудні астронавт Скотт повідомив, що видно „предмет в космосі”. Це була ракета Аджена у віддалі 76-ох миль від „Джеміні 8”. Астронавти вже перелетіли було 70 000 миль по космосі довкола Землі, і мали ще летіти коло 30 000 миль, поки могло відбутися злучення обох тіл. Було це над Паціфіком. Злучення „Джеміні 8” з ракетою Адженою відбулось о год. 6:15 по полудні над узбережжям Бразилії. Астронавт Армстронг повідомляв наземну контрольну станцію, що злучення відбулось без труднощів. Це з історичної дати в змаганні подорожі на Місяць, бо злука ракета з найважливішою справою під час здобуття Місяця. Астронавти мусітимуть аж два рази пересідати з кабіни до кабіни, коли будуть осідати на Місяці, і коли будуть вертатися з Місяця до материного корабля, який кружлятиме довкола Місяця під час того, як астронавти досліджуватимуть Місяць. Злуку в космосі двох літаючих тіл привітали на Землі з повним ентузіазмом. Але 26 минут пізніше почалися клопоти для астронавтів, які мали летіти та спати в „Джеміні”, злучені із Адженою, понад 7 годин. Ракети, призначені до маневрування космічним тілом, не діяли і астронавти повідомили про



„АДЖЕНА” ВІПТАС, „ДЖЕМІНІ 8” ЗДОГАНЯЄ. Фотосвітлина із драматичного випуску американських космічних ракет для зустрічі під час кружляння довкола Землі. Насамперед випущено саму „Аджену” (фото зліва) на висоту 185 миль, точно згідно з планом. Астронавти Ніл Армстронг і Дейвід Скотт пригладялися цим випуском. Точно 101 мінуту після того, як випущено „Аджену”, астронавти Армстронг і Скотт у своїй космічній кабіні „Джеміні 8” (фото справа) вилетіли навздогін „Аджени”, з якою вони опісля злучились.

це контрольну станцію, яка видала астронавтам наказ приземлюватися над Паціфіком, де були резервні кораблі й літаки, які під час примусового приземлювання мали вилотити кабіну з астронавтами з океану. Астронавти відчепили від „Джеміні 8” ракету Аджена та випустили ракету, яка спричинила те, що „Джеміні” почав спадати вниз. О годині 10:23 „Джеміні” з астронавтами був вже в океані, а повідомлені літаки та нинішній Льюард Мейсон спрямували до того місця, де мала впасти кабіна. Нинішній був 160 миль від того місця, тому скорше прибув на рятунок літак С-54, який допоміг, спершу, кабіні втриматися на поверхні, сплутившись на парашутах своїх нуриць. О год. 11:30 по полудні астронавти могли відчинити двері кабіни. Врештових астронавтів перевезено на нинішній Льюард Мейсон і ним поплили до Окінави, де будуть переходити різні дослідні та зможуть відпочити після непередбаченої пригоди, яка щасливо закінчилася, і за якою слідував цілий світ. Президент Джонсон закликав всіх молитися за щасливий поворот астронавтів.

Де Голль запропонував Британії місце у Спільному Ринку

Лондон. — Двері Спільного Європейського Ринку стоять тепер відкриті теж і для Великої Британії. Президент Франції де Голль повідомив Західню Європу Спільного Ринку, що об'єднав шість держав, що Франція вважає доцільним, щоб Великобританія заєднала разом з іншими європейськими державами у Спільному Ринку. Британський міністер закордонних справ Майкел Стюарт, отримавши це повідомлення від секретаря французького міністерства закордонних справ Жана де Бролі, сказав, що деякі труднощі будуть мусіти бути вилікновані. Як відомо, в 1963 році президент де Голль запропонував проти прийняття Англією Спільного Ринку, в якому крім Франції з Ні-

Сукарно говорить, що він є у проводі Індонезії

Кuala Lumpur, Малайзія. — Президент Індонезії Сукарно заявив у радіоєвому повідомленні, що його відчима третій заступник прем'єра Індонезії Чайруль Салег, що він нікому не передавав влади і вважається відповідальним за уряд в країні. Міністер Салег говорив, що вийшли деякі непорозуміння з того часу, коли президент Сукарно надіслав деякими повноваженнями з уваги на безпеку і порядку в країні генерала поручника Сугарто. Після виступу третього віце-прем'єра по радіо промовляв же міністер інформації Руслія Абдульгані, який пригадав, що єдиний президент Індонезії може покликувати новий кабінет міністрів. Деякі обсерватори говорять, що Індонезійська армія контролює політику в країні, але вона хоче мати за собою авторитет президента держави. Сукарно переїхав з Богора, де перебував чотири дні, до

Українська громада Нью Йорку з великим зацікавленням очікує першої вистави „Нового Театру”

Нью Йорк. — Відгук громадянства на запроваджену першу постановку Нового Театру перейшов усі сподівання, повідомляють з адміністрації цього новоствореного українського ансамблю. На протязі одного тижня 300 осіб прислали 10-долларові дотации на Новий Театр, і кожному з тих меценатів адміністрація вислала квиток на прем'єру драми Лесі Українки „Камінний господар”, що відбудеться в суботу, 2-го квітня ц.р. в театрі Барбизон Плаза, в Нью Йорку. Маж великими меценатами Нового Театру є ще й інші особи, які викладають безітересовно багато часу „за кулісами” для успішної постановки прем'єри театру. Пані Євгенія Трипка запропонувала 25 жіночих костюмів і чоловічі пелерини. Зено Мансміт з допомогою Давида Серни запропонував і шість мужських костюмів, а Зено Бабюк подарував 100 долларів театрові на папір для запрошень. Після прем'єри запланована вечірка-зустріч в Українському Інституті Америки. Українські купці і підприємці Нью Йорку обіцяли покрити кошти вечірки, а Іван Кефор і Володимир Роговський, власники Олімпія Лікерс, зложили окремі 100-долларові дотации на Новий Театр український Інститут Америки пішов на зустріч Новому Театрові, відступивши частину своїх приміщень на деякі приготування, пов'язані з прем'єрою. Проби Нового Театру відбуваються в Українському Народному Домі, де театр має свою домівку.

„ЛЕГКОДУХ” СЬОГОДНІ У ФІЛЬДЕЛФІ

Сьогодні, в п'ятницю 18-го березня, „Театр у П'ятницю”, під кер. Володимира Шапаровського відіграє комедію на 3 дії М. Бєндікса п.н. „Легкодух”. Це вже буде друга вистава цієї комедії у Філадельфії. Час і зала — як звичайно.

Українська громада у Вашингтоні концертом відзначить роковини Шевченка

Вашингтон, Д. К. (6я) — Квартету при супроводі бандуцького року як і минулими роками Великому Вашингтону влаштував Концерт в честь Шевченка 20 березня о год. 6-ій в аудиторії Церкви Паломників (в сусідстві пам'ятника Шевченка), при співучасті найкращих власних мистецьких сил. Солісткою вечера буде п. Маріяна Бреденя - Сербин (сопрано), яка виконає декілька пісень на слова Шевченка. Виступ місцевого

ХТО ДОПОМОЖЕ СИРОТАМ?

„Дорогі земляки, українці й українки! Прошу Вас, допоможіть моїм дітям-сиротам, що залишилися без батька, без будь-яких засобів до життя і тепер господар нас четверо вже і з хати виганяє, як не заплатимо за мешкання!” — пише в розпучливому листі до редакції ще молода мати трьох дітей, батько яких помер і вони залишилися цілком безпомічними і безраді серед чужих людей в Санто Амаро в Бразилії. Лист написаний російською мовою, бо його авторка, мати дітей-сирот, походить із Владивостоку, де перебувала в російському оточенні. Ці покірний чоловік походить із Києва. Адреса поштових листів: Iveta Belinsky, Rua Paulo Eiro 93, Santo Amaro, Sao Paulo, Brasil. Хто допоможе цим сиротам?



Івета Білінська з дітьми-сиротами біля хати, з якої їх виганяють.

ОСТАННІ ВІСТІ

Четвер, 17-го березня 1966 р.

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ПЕРЕДБАЧАЄ, ЩО НА МІСЯЦЬ ДІСТАНУТЬСЯ ПЕРШІ АМЕРИКАНСЬКІ АСТРОНАВТИ. Президент склав заяву в цій справі зараз після того, як він спостерігав в телевізії успішне випущення ракети Аджена та „Джеміні 8”, яке відбулось перед полуднем 16-го березня з Кейп Кеннеді на Флориді. Президент не змінив своєї думки в цій справі і ввечері того ж дня, коли обидва астронавти Ніл А. Армстронг і Дейвід Р. Скотт мусіли осісти на Паціфіку тому, що не могли успішно маневрувати космічним кораблем і ракетою після того, як їм вдалося вперше в історії астронавтики злучити два літаючі предмети в космосі.

У ВАШИНГТОНІ ВІДБУВАЄСЯ ДИСКУСІЯ ПРО ПОДОРОЖІ ПО КОСМОСІ В 2001-МУ РОЦІ. Головним дискусійним був д-р Юджін В. Конечні з Крайової Аеронавтичної і Космічної Ради. Представник дослідного відділу в Департаменті Оборони Деніел Дж. Фінк висловив деякі передбачення про те, як воно буде в космічному віці в 2001-му році. Подорож до Марса або на Венеру, туди і назад має коштувати коло \$1,600. Вартість квитка залежна буде від ваги тіла пасажирів, от так коло \$10 за фунт. Штучні роботи будуть виконувати всяку працю в космосі на віддалі сотки миль від Землі. Буде тривимірна телевізія. Система комунікаційних супутників буде так розвинена, що можна буде розмовляти зі всіма пунктами на Землі.

КОНГРЕС СХВАЛИВ ЗАКОНПРОЄКТ ПРО ЛІКВІДАЦІЮ ПОШТОВОЇ ОЩАДНОСТЕВОЇ СИСТЕМИ, яка існувала від 1910-го року, і яка вможлилювала догідну ошадність в кожному поштовому уряді. Але не багато людей користали з поштових кас ошадностей, бо, згідно з законом, ці каси могли платити тільки по 2% від вкладених грошей, а найвища сума ошадності могла доходити до \$2,500. Згідно з законом поштової уряди не будуть приймати дальших ошадностей, а до 12-ох місяців припиняться дорухувати відсотки від ошадностей в поштових вкладах.

ДОМАГАЮТЬСЯ СЛІДСТВА В СПРАВІ ПОДОРОЖАННЯ ЧАСОПИСНОГО ПАПЕРУ. Голова Пресового Товариства стейту Нью Джерзі Томас В. Тай домагається, щоб Конгрес перевів слідство в справі того, що американські й канадські продуценти паперу збільшили ціну на часописний папір. Він переслав депешу до членів Конгресу зі стейту Нью Джерзі і просить їх, щоб започаткували слідство, чому фірма здорожчує папір, чим шкодить часописним видавництвам, змушуючи їх до збільшення ціни за часописи. Канадські фірми діяли в змові, бо одночасно збільшили ціну на часописний папір до такої самої висоти.

СПІЛНА КОНГРЕСОВА ЕКОНОМІЧНА КОМІСІЯ СТЕРДЖУЄ, ЩО ТРЕБА БУДЕ ЗБІЛЬШИТИ ПОДАТКИ ще в цьому році, бо те збільшення податків від продажу деяких товарів, яке вже стало законом, не вистачить на те, щоб припинити інфляцію. Члени цієї Комісії пропонують, щоб Конгрес схвалив подібний план, як мають бути збільшені прибуткові податки, щоб Президент міг в потребі запросити Конгресові, що однією резолюцією схвалив би готовий вже законопроект, який Президент мав би тільки підписати. Також републиканські члени Економічної Комісії погоджуються в тому, що треба буде, здається, збільшити прибуткові податки.

У СВІТІ

БУДУТЬ ПІДВИЩЕНІ ЦІНИ за переїзд кораблями атлантичних ліній. На конференції в Пальмі, в Іспанії, представники 22-ох корабельних ліній, що їхні кораблі їздять між Європою і Північною Америкою, постановили підняти ціни за переїзд на 15 долларів під час повного сезону, значить від травня до жовтня, а на 5 долларів на зимовий сезон.

ЗДА ЗАПРОПОНУВАЛИ СТРИМАТИ ВИРОБНИЦТВО РАКЕТ І ЛІТАКІВ, які можуть взяти нуклеарну зброю. Ця пропозиція була подана на Женевській розробничій конференції 17-ти держав американським представником Адрианом Фішером. Фішер говорив, що виробництво далекосяжних гарматних стрілен зросло в 1964 з 750 на 1,300, та Совєтський Союз далеко перевищив ЗДА в цьому виробництві. Совєтський представник Семьюн Царакін не реагував на ствердження американця, але вимагав далі загального і повного розробництва.

ГОЛОВНИЙ БАТАЖОК КИТАЙСЬКИХ КОМУНІСТІВ МАЄ ТЕС-ТУНГ вже п'ять місяців публічно не показується. Кажуть, що 73-річний секретар комуністичної партії перейшов легку атаку серця. Особа Мао Тес-тунга тепер в осередку уваги з причини дослідів китайської політики, що їх веде комісія закордонних зв'язків сенатора Фулбрайта.

РУЙНІ „КИКЛОПСЬКОГО МУРУ” висадив хтось у повітря. Цей мур був збудований тому 2,300 років біля Пренесте, недалеко теперішнього міста Пелестріни під Римом. Поліція шукає за злочинцем.

ДО МОНГОЛІ ПРИХОДЯТЬ ЩОРАЗ НОВІ ЗАЛОГИ СОВЄТСЬКИХ ВІПСЬК, згідно з обсерваціями закордонних дипломатів. Підозрівали, що недавній договір між Совєтським Союзом і Монголією має військовий характер, згідно з якими ці рухи військ відбуваються. Совєтські війська розташовані на кордоні з Китаєм.

ЄСПАНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ ПРОГОЛОСУВАВ ПРЕСОВИЙ ЗАКОН, що має зняти цензуру. Новий закон замінить з дня 6 квітня давній, що з часів домашньої війни, з 1938, коли була введена цензура. Та в новому законі великі повноваження для уряду, який може притягнути до відповідальності авторів і видавців і закрити друкарні за друку, що виявляється проти-урядовими.

ПРЕМ'ЄР ПІВДЕННОГО В'ЄТНАМУ НГУСОН КАО КІ вівоз дві американські студентки у своєму гелікоптері, який сам пілотовав. Обидві американки це студентки Мішигенського університету, який проголосив був збірку для будови модерного ярмарку у В'єтнамі. Ідучи на конференцію з президентом Джонсоном на Гаваї перед двома тижнями тому, в'єтнамський прем'єр забавляв в літаку американських офіцерів грою в покера.

ТРИ ТИСЯЧІ ПОЛЩАВ У БРЮССЕЛІ вийшли на 24-годинний страйк, домагаючись підвищення платень на 10 відсотків. Це перший того роду страйк у Бельгії.

Ньюарк відзначить Шевченківські Роковини

Ньюарк. — У найближчу неділю, 20 березня о год. 5-ій відбудеться в Ньюарку в залі Вейлбура Гейскул, при Айві стріт, святючна академія для зрелітання Тараса Шевченка. Її влаштує спільно Т-во „Трембіта”, під протекторатом місцевого відділу УККА. Треба відмітити, що минулої неділі хор „Трембіта”, під батогом свого диригента, д-ра Ігора Соневицького брав участь у подібному святі нашої громади в Нью Йорку і там здобув собі задоволення. Крім хору „Трембіта” учасниками академії візьмуть відомий поет та суспільний діяч Богдан Кравців (промова), А. Гавдяк (солюспів), О. Кириченко (деклямація), Лев Рейнарівич та Р. Осадчук (солісти). Акомпанюватимуть М. Павловська та Г. Вольд. Мистецьке оформлення сцени Ф. Луцишина.

СВОБОДА SVOBODA

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-88 Grand St., Jersey City, N.J. 07308

Subscription Rates: One year \$12.00; six months \$6.25; three months \$3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year \$14.00; six months \$7.50; three months \$4.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті підписані їх авторами, не несуть відповідальності за зміст. Статті редакції.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N.J. 07308

Безрадісна дієвість

Можна було б очікувати, що після жахливого досвіду смерті і руйни в двох світових війнах, після безлічі "малих воєн", що шматували і шматують держави та національні організації, народи опам'ятовують, людина, нарешті, перестане бути вояком другий людини, і всі в мирі та спокою користатимуться з тих казкових можливостей, що їх відкривав розвиток технології і досягнення людського генія в усіх галузях життя. Тим часом, не зважаючи на весь той гіркий досвід і на всі світлі досягнення, дієвість такої справи безрадісна.

Вистачить поглянути на малу світу або прочитати в газеті останні повідомлення. Згадати б тільки війну у В'єтнамі, заяву президента де Голля про вступ Франції з НАТО, неспокої в Африці, в Південній Америці. Куди не поглянути — всюди якась біда. А над усім, як Дамоклів меч, висить свідомість наявності страшної ядрової зброї, що може принести загибель людству і загрозу його доробку.

Ситуація безрадісна, але далеко не безнадійна. Війна у В'єтнамі якщо не переконала ще комуністичних агресорів у рішучості Америки та інших вільних країн ту агресію припинити, то раніше чи пізніше їх у цьому таки переконає. В кожну разі та рішучість значно зменшила загрозу поширення війни. Невдоволення нуністична підірваність натрапила на твердий спротив в африканській Гамі, а тепер зустріла його в Індонезії. Подібний розвиток подій спостерігається і в деяких інших країнах.

Але в усіх тій метушні нас так найбільше цікавить і "обходить", як виглядає в ній те, що називаємо українською справою. Ця наша справа існує сьогодні, як існувала під час першої і другої війни, між тими війнами і після них. Вона існує, бо не може не існувати, коли однією з найбільших народів Європи, народів з тисячолітньою цивілізацією, з величезними матеріальними ресурсами, на одній із рішальних стратегічних позицій на малій землі, відмовляється ще й досі природного права на самостійне і суверенне життя. Не тільки українці, але й багато чужинських дослідників та знавців міжнародного політичного розвитку саме в цьому добачають одку з головних причин учорашньої і сьогоднішньої безрадісної дійсності в світі. Але на цьому і кінець.

В умовах зростаючих міжнародних труднощів і заворушень на різних континентах українська справа "губиться". Державні мужі, стратеги й публічна опінія світу звертають увагу на шораз нові справи, хоч ті справи можуть бути тільки наслідком "старої", української. Але чи можна дивуватися іншим, коли про цю давню нашу власну, українську справу забуває й багато з нас. Запам'ятаймо самі себе: що в останньому часі, після відкриття пам'ятника Шевченкові у Вашингтоні, ми для цієї справи зробили? Ми дебатусмо, сваримось і час від часу лаємося "межу", ламаємо ноші за всілякі дієвості, уяви або й підсунути нам проблеми. Тим часом безрадісна міжнародна дієвість вимагає від нас максимальної уваги і найбільш зусиль саме для цієї основної української справи, яку прищавлюють всілякі "актуальні" події і на яку світ, на своє лихо, приймає очі.

День св. Патрика

День святого Патрика, що його 17-го березня кожного року відзначають наші співгромадяни ірландського походження церковними відривами, походами й академіями, дає нагоду для деяких роздумувань і нам — українцям. Часто чуємо про подібність історії Ірландії з історією України. Ірландія, як і Україна, це давня і багата історичними подіями країна. Ще в час розквіту Римської імперії Ірландія була відомою, у світі. Римські легіони не дійшли до кордонів цієї країни, але не оминули її інші наїзники — нормани. Св. Патрик, що став патроном ірландського народу і держави, діяв на початку 5-го сторіччя. Вже в той час Ірландія стала християнською і мала свого єпископа. Відтоді релігійне життя з'єдналося там тісно з національним життям, і до сьогодні ця єдність характеризує Ірландію і мільйони її синів і дочок, розкинаних по всьому світі.

Подібність історії Ірландії до історії України у відношенні цієї першої до Англії. Англія вже від найдавніших часів, спершу через корольські інтриги, а далі великодержавною політикою намагалася підпорядкувати собі Ірландію. Великодержавний натиск довів у 1800 році до унії Ірландії з Англією. Подібно, як унія України з Московією в 1654 році, англо-ірландська унія була зумовлена релігійними проблемами і не виправдала себе з уваги на імперіальну політику Англії. В Ірландії постав всенародний рух за самостійність. В цьому подібність Ірландії до України, яка також від перших початків нещасної унії 1654 року веде боротьбу за повну емансипацію від накиненої опіки Москви.

Повстання ірландців проти Англії почалося в 1916 році, саме 50 років тому. Ірландія, як і Україна, майже в той самий час проголосила себе республікою, і парламент у Дубліні прийняв прокламацію незалежності в січні 1919 р., коли в Києві проголошено об'єднання всіх українських земель в одну незалежну Українську Народну Республіку. Та Ірландія мали іншого партнера-ворога, ніж Українці. Англія запропонувала Ірландії статус домінії на зразок Квінди. Ірландія прийняла власну конституцію і підписала з Англією договір, що давав змогу обидвом сторонам виступити з федерації за постановою одного з парламентів. Північна Ірландія скористалася з цієї постанови і 12 грудня 1922 року усамостійнилася. У 1937 р., після переведеного плебісциту, сформовано нову конституцію і проголошено Ірландію суверенною державою.

Московсько-більшевицька військова переважачою силою окупували українську республіку і накинuli їй свій режим. Хоч в конституції УССР і написано, що Україна може виступити із СРСР, але на ділі такої змоги вона не має, бо не може вільно вибрати своїх представників, не може скликати справді народного парламенту, який таку постанову ухвалив би. Нема й думки про те, щоб Україна могла перевести всенародний плебісцит, як це вільно було Ірландцям.

Попереднього тижня у газетах повідомлялось, про те, що ірландські націоналісти знищили імпортантний пам'ятник адміралові Нельсону у Дубліні. Решту пам'ятника розбіла сама влада. Так позбулись ірландці в п'ятдесятіріччя національної революції символу, що довгий час надавав їм про повноцвітність. В день святого Патрика патрона Ірландії з ірландцями з'єдналося у їхньому спільнотуванні й інші народи, які змагаються до незалежності. Також і ми, українці, з призначенням ставимось до ірландців, які довгий і послідовний змагання зумили здобути самостійність для своєї держави, вміють затримати свої національні традиції тут, у ЗДА, і в інших країнах.

БОРІТЬБА ПРОТИ ЗЛОЧИННОСТІ

9-го березня президент Джансон переслав Конгресові звернення в справі законопроектів про поборювання злочинності. Це вже друге звернення Президента в цій справі, бо Конгрес минулого року не діяв. Тож Президент повторює свої пропозиції з 1965-го року і додає деякі нові, виступаючи проти карригідного замедлення в цій ділянці з боку суспільства і навіть Конгресу.

Президент підкреслює, що минулого року число тяжких злочинів зросло на 5 відсотків, а в 1964-му році — аж на 13. Кожні 28 хвилин десь в Америці насилують жінку, кожні п'ять хвилин десь відбувається грабунки, кожної третьої хвилини — напад, кожної хвилини крадіжка, кожної 28-ої секунди — крадіжка з воломом, а шохвилин — крадіжка авт.

Ці злочини захвилюють моральний стан американців, спричиняють поважні втрати в їхньому майні, викликають страх та невпевненість завтрашнього дня. Тому конче треба посилити боротьбу проти злочинців, які тероризують населення, головним чином у великих містах.

У законопроекті президента Джансона передбачається й кадалі залишки справи поборювання злочинності в руках місцевої влади, але федеральна влада має допомагати їй виміною інформації та у переведенні відповідних досліджень.

Президент заявив, що вільний народ не може тероризувати оцей "страх перед злочинцями, який може зробити з нас невільників, ув'язнених вчючі поза дверима з ланцюжками, з подвійними замками та заградованими вікнами". Цей страх не дозволяє американцям прохажуватися вулицями ввдень, а з заходом сонця виганяє публіку з парків.

У своєму зверненні Президент пропонує Конгресові: — Збільшити щорічні федеральні видатки за \$7,200,000 до \$13,700,000 на допомогу федеральним екзамінаціям в тих виборчих районах, де з змагання білого населення не допустити негрів до голосування за допомогою тесту грамотності. Досі такі федеральні екзамінації були активні у 8-ох повітах на Далекому Півдні. Але рішення Найвищого Суду не відноситься до тесту грамотності в стейті Нью-Йорк, в якому порториканське населення домашня, щоб воно не мусило переходити тесту в знанні англійської мови, якщо вони в себе вдома, це значить в Порт-Ріко, закінчили шестикласову школу, де всі предмети викладаються по єспанськи, і де була обов'язкова англійська мова. Рішення в цій справі має запастися пізніше, перед червнем цього року. Рішення Найвищого Суду не вирішує справ так званих виборчих податків. Ця справа буде вирішена пізніше.

Найвищий Суд ЗДА визнав конституційність виборчого закону з 1965 р.

Вашингтон. — Найвищий Суд ЗДА 7-го березня одностайно вирішив, що ухвалений 1965-го року виборчий закон, який має на цілі запобігти виборчі права негрів життєвому населенню в південних стейтах, не противиться Конституції ЗДА. За це рішення голосували 8 суддів Найвищого Суду, лише суддя Г'юго Л. Блок мав застереження щодо одного пункту, яке він представив в окремій заяві. Схвалений Конгресом закон має таку назву: "Закон про гарантію тесту грамотності, за допомогою якого в південних стейтах біле населення позбавляло виборчих прав негрів життєвого населення, яке не могло здати тесту перед білими екзамінаціями. Цей тест склався в такий стейтх: Алабама, Луїзіана, Джорджія, Міссісіпі, Південна Кароліна і Вірджинія. Закон із минулого року уповноважує головного прокуратора ЗДА визначати федеральних екзамінацій в тих виборчих районах, де з змагання білого населення не допустити негрів до голосування за допомогою тесту грамотності. Досі такі федеральні екзамінації були активні у 8-ох повітах на Далекому Півдні. Але рішення Найвищого Суду не відноситься до тесту грамотності в стейті Нью-Йорк, в якому порториканське населення домашня, щоб воно не мусило переходити тесту в знанні англійської мови, якщо вони в себе вдома, це значить в Порт-Ріко, закінчили шестикласову школу, де всі предмети викладаються по єспанськи, і де була обов'язкова англійська мова. Рішення в цій справі має запастися пізніше, перед червнем цього року. Рішення Найвищого Суду не вирішує справ так званих виборчих податків. Ця справа буде вирішена пізніше.

ДЕ ПОДІЛИСЯ МІЛЬЙОНИ УКРАЇНЦІВ?

Фальш і облудність совєтського автора

Якби же глумом звучить славословлення В. Наулко, що у своїй книжці "Етнічний склад населення в Українській РСР" пише (стор. 56): "Справжній триюфом левітської національної політики Комуністичної партії було створення вперше в історії українського народу справді суверенної держави — Української Радянської Соціалістичної Республіки — рівної серед республік — сестер Радянського Союзу". Яка ж це "суверенність", яка ж це "рівність" українського народу, коли московська "сестричка" впродовж 40 років фізично винищала понад 17 мільйонів українців, громадян "союзної" республіки!

Совєтський автор знає, що після другої світової війни в Україні на кожних 1000 чоловік припадало 1252 жінки. Та й у статистиці з першав 1959 року подає, що серед українців чоловіки становлять 36,6% всієї людності України. Автор припускає це жертвам гітлерівської окупації. Але це не виключає наслідки німецької окупації — Чека й НКВД своїми арештами, розстрілами та засланнями спустошували чоловічий рід України.

З самих так авторських стверджень виходить, що політика Москви змагас до чимського розділення української незалежності й свободи неросійських народів. Осє так на стор. 98-й він пише: "Кордон між союзними республіками в межах СРСР все більше втрачає своє колишнє значення". І далі подає факти постітного винищення людності в поодиноких республіках з різними національностями, головне з росіянами, під виглядом нібито взаємної допомоги. На стор. 97-й він пише: "У той же час, поряд із збільшенням в Українській РСР числа представників інших народів, поширюється розселення українців у союзних республіках. Цьому сприяє політика радянської держави".

А ще далі: "З густонаселення українських областей шорку провадиться діяльність добровільне (?) переселення цілих сімей та окремих робітників в інші райони". І тут же наводять дані, скільки українців живе поза межами України — в Російській Федерації, — на Комі, Сахаліні, в Якутії, Казакстані, Киргизії і т. д.

Московський шовініст радіє з успіхів обселення українців — іселенці з України. Він пише (стор. 98): "Розлисок 55% українців в БСФСР під час перепису 1959 р. назвали спосіб рідною мовою російською".

А вже найбільший поступ у русифікації дають мішані подружжя, які, як він пише (стор. 99): "В наш час у багатьох поселеннях пунктах Сибіру зустрічаються частіше, ніж шлюб між представниками однієї національності".

Всі мовчать. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до двору — чи там нема. Далекі втекти не могла дурна дівка. Але з параші видіти потищу, щоб думали, що їде запрошувати гостей на заручини, але за селом — женітьш шодуху, хоч би й коной позаганяли — нічого не скажу, аби дівчина до ранку була вдома. Слово правді на параші було законом. Усі розбіглися виконувати наказ, тільки стара Ірина плакала в куточку. Ще такої ганьби кс зажила на своїм віку. — Досить того, — каже правді, — піди та накажи, бай готують велпку гостину за завтра, а сама з дочками поглянь до ваших жіночих витребеньках — завтра буде весілля. — Де Ганя, питаю? — Гримувати кесамовито правді. — Втекла, — прошепотіла перелікана прабабуся. Страшенна лють охопила Ілію. Такий жених! Академіст, в ласці у самого архисреда, в тона віката! — Челдзь! На коні! Гнатися на всі сторони, по всіх дорогах, розпитати вірних людей на селі, переглянути всю околици! — Ах ти, Прісо, біжи до

ЩЕ ТІЛЬКИ ДВА МІСЯЦІ ВІДДІЛЯЄ НАС ВІД 26-ОЇ ГОЛОВНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ. ВИКОРИСТАЙМО КОЖНИЙ ДЕНЬ ДЛЯ ОРГАНІЗАЦІЇ НОВИХ ЧЛЕНІВ, БО ЦЕ БУДЕ ГОЛОВНОЮ ПЕРЕДУМОВОЮ УСПІХУ КОНВЕНЦІЇ! МИ ДОСЯГНЕМО ЦЮ МЕТУ, ЯКЩО КОЖНИЙ ДЕЛЕГАТ ВИКОНАЄ СВОЮ ПОВИННІСТЬ І ЗОРГАНІЗУЄ В ЦІЙ КОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ БОДАЙ ДЕСЯТЬ НОВИХ ЧЛЕНІВ.

ТРИБУНА У.Н.С.СОЮЗУ

Рік XIII. БЕРЕЗЕНЬ, 1966 Ч. 2 (118)

УНСОЮЗ У ТЕРЕНІ

ІНТЕРВ'Ю ІЗ ЗАСТУПНИКОМ ГОЛОВНОГО ПРЕДСІДНИКА УНС ІНЖ. СТЕПАНОМ КУРОПАСЕМ

На п'ятьох членів Головного Екзекутивного Комітету УНСОюзу, двоє з них — заступник і заступниця головного предсідника, не працюють постійно в Головній Канцелярії, тим не менше вони беруть участь у всіх спільних рішеннях Екзекутивного Комітету та мають у цьому однаковий голос. Після інтерв'ю з головним предсідником УНС п. Йосипом Лисогіром, надрукованим у попередньому числі „Трибуни УНС“, сьогодні друкуємо інтерв'ю „Свободи“ із заступником головного предсідника УНС інж. Степаном Куропасем, що є рівночасно й справжнім „деканом“ співробітників-кореспондентів „Свободи“.



Інж. Степан Куропас заступник гол. предсідника УНС

Запит: Пане Інженере, не працюючи постійно в Головній Канцелярії УНС, але перебуваючи у великій і віддаленій Громаді та беручи активну участь у її житті, як Ви могли б характеризувати те, що американці називають „імедж“ — обличчя УНСОюзу в нашій Громаді, її опінію про нього?

Відповідь: Український Народний Союз є прапором патріотичної народної української організації в Америці. Його образ в нашій американській громаді твориться ще з часів його заснування і дотепер цей образ набрав уже певних черт, змужнів, набрав досвіду і гарту, бо перейшов і бачив важкі початки, добробут і кризу. Наша громада представляє собі УНСОюзу, як сильну, непохитну організацію, що здобула собі не лише добре ім'я і опінію серед своїх, але й чужих. Громада знає, що УНСОюзу є початком всього організованого життя в Америці, від перших наших церков починаючи. Звичайно так було в так і у нашій громаді, що Творця поважають, цінять, і прислухаються до його слів чи прихильляються до його дій та потягнень. В опінії Громади УНСОюзу міг робити більші або менші помилки, але в засадничих справах він усе займав правильне становище. Він завжди так ставився в часі, коли наша громада переходила метаморфозу з русинів на українців, в часі української визвольної війни в першій і другій світовій війні і поміж ними. УНСОюзу, як то кажуть, мав все „хребет“, хоч не раз і не два на тому тратив у членах і майні. Та так вже є, що в справах, коли ходити про дальше життя організації і її будучність, здоровий хребет не лише помагає, але він є потрібний. Тут і там чути ще голоси, які несміло кажуть, що УНСОюзу це „Іншуренс“. Але це голоси людей, що нічого про УНСОюзу не читали, його діяльності в Америці, Канаді і в Україні не знають, і їм вигідніше в той спосіб прикривати свою неповідомленість. Як стрічаюся не раз з такого роду людьми і раджу їм прочитати монументальну працю, велику і грубу книгу про УНСОюзу в його 40-річчя. Отже громада у своїй величній більшості на підставі діяльності УНСОюзу бачить його обличчя як великого покровителя молоді, старців, бідних, бачить його як добродія для визво-

лення України, і вважає його „своім“ провідником і дорадником. Звичайно, УНСОюзу може все те робити в рамках своєї фінансової спроможності і не може розкидати доларами з фонду померлого, лише може користуватись народними, чи адміністративними фондами. Громада ставить до УНСОюзу певні вимоги організаційного, церковного і народного порядку, бо вважає його компетентним і його голос важливим. На цю тему можна розводити довго. Звісно, що образ УНСОюзу ще не є совершенним, він ще набрав і буде набирати певних нових форм і буде кристалізуватися з його віком.

Запит: Яку роль — у Вашій опінії — виконує УНСОюзу в загальному розвитку нашій Громаді і який вплив він має на формування її світогляду?

Відповідь: В загальному розвитку нашій громаді, до голосу УНСОюзу прислуховується не лише громадянство, але й наші світські та церковні організації. Громадське життя не є об'єднане якимись рамками, воно має волю вільно висловитися, а навіть не раз вибухнути. І воно не раз вибухало. Але в основному не багато в нас відважних, щоб перше не заслухати голосу УНСОюзу. І так є, що люди привикли до голосу „Свободи“, що є речником УНСОюзу, і з часом приймали цей голос як свій. В цей спосіб УНСОюзу висловлювали людей і формували їх світогляд. Тому теж УНСОюзу виховав собі тисячі оборонців, які вважають його непомилливим. Правда багато людей, що слухають голосу УНСОюзу, бунтують у душі, чому УНСОюзу так чи інакше поступає, а це лише тому, що тих „багато“ не знають всієї правди такого потягнення. З бігом часу УНСОюзу і для них стає ясним.

Відповідь: Українські й Народний Союз складається з „грюх генераций“. Роль тих генераций різна. Донедавна домінуючою спільною була т. зв. стара еміграція. Це були переважно малоземельні селяни, що приїхали до Америки до першої світової війни. Вони скріпили УНСОюзу, тоді це Руський, і правили ним як могли і вміли. Мало серед них було людей з високою освітою, але був у них „хлопський розум“, і велика любов до України. Тому вони кермували тим хлопським розумом і серцем. І працю підтримала маленька, але високо ідейна т. зв. стрілецька еміграція по війні. Ті люди зрушили УНСОюзу і почали модернізувати його. Нові роки забезпечення і нові таланти. Союз є гордий з того, що його члени з тими при-

мірними громадянами, ва-

жкі хотіли УНСОюзу зробити більше американським. Та генерація шукала зв'язків з американським світом. Існувала повна гармонія, і УНСОюзу до 1-ої війни виявив велику живучість. Треба признати, що тоді йшла мова про те, що Союз має стати утравістичним бо загалом бракувати урядовців по відділах. Цей двоюмний перекілд здержала нова еміграція, і це її велика заслуга. Та нова сила виповнила прогалину в кадрах союзних урядовців, дала кілька тисяч нових членів, а водночас наново зукраїнізувала УНСОюзу. Вимога тих нових людей зовсім слушно була: адержати УНСОюзу як можна найдовше українським. Проти такої вимоги не було і не могло бути протестів, бо нова сила була концентрацією патріотичної, освіченої і культурної. УНСОюзу не знав жадних потрясень та як були в політичних середовищах, бо він трактував однаково всіх. Сьогодні затерлися вже різні еміграції. Стара доживає віку, і як живе, то й доєдіє, бо до того звикла, а нова перебірає провід життя. Відділи збори УНСОюзу в більшості з нових емігрантів, але є ще багато відділів зі старою „гардією“ яка, як казав Наполеон, вимрала, але не піддається, бо зі звітів бачимо, що вона ще здобуває нових членів.

Запит: Не тільки нашим читачам, але й нам самим, редакції „Свободи“, було б цікаво почути Вашу опінію про „Свободу“, англоговірний „Український Тижневик“ і дитячий місячник „Веселку“ та інші публікації УНСОюзу і їх ролі в розвитку нашій Громаді в ЗДА і Канаді сьогодні.

Відповідь: Про ролі „Свободи“, Українського Тижневика, „Веселку“ і інші публікації УНСОюзу історія вийшла б довга, „Свобода“ вчила коліс старих емігрантів читати, і була для них першою лектурою, першим друкованим словом в Америці. За 73 роки свого життя „Свобода“ була оборонцем не лише американських українців, але й українців та України взагалі. Відомо ж, що наші перші поселенці у всіх справах, навіть судового характеру, зверталися до „Свободи“. Вони „Свободу“ читали і знали її більше, як УНСОюзу, бо стрічалися з нею щоденно. В початках, союзовці твердили, що належать до „Свободи“, і нині є ще в Пенсильванії та Мізурі союзовці, що так говорять.

Відповідь: Участь і ролі УНСОюзу в наших центральних репрезентаціях, як УКК чи ЗУАДК, є благословенням Божим. Без участі УНСОюзу в тих центрах йшла б там війна до загиби. Наші роз'ярні і розполітизовані організації не знають, коли перестати сваритися, а коли зачати органічну працю. Я є за те, щоб політику віддати політичним організаціям, а УНСОюзу має дбати про свою розбудову і помагає політичному провіді вести працю. Та, на жаль, ми знаємо з практики в часі війни, що як УНСОюзу протегосив би свою незайтрогованість політичною, а нашими політичними чи допоміжними організаціями, вони перестали б діяти. Тверджу, що так в УКК, як і в ЗУАДК, не було б життя, палких промов, декларацій, і резолюцій, якби і там не було представників УНСОюзу. Не було б слухачів і виконавців.

Запит: Не тільки нашим читачам, але й нам самим, редакції „Свободи“, було б цікаво почути Вашу опінію про „Свободу“, англоговірний „Український Тижневик“ і дитячий місячник „Веселку“ та інші публікації УНСОюзу і їх ролі в розвитку нашій Громаді в ЗДА і Канаді сьогодні.

Відповідь: Про ролі „Свободи“, Українського Тижневика, „Веселку“ і інші публікації УНСОюзу історія вийшла б довга, „Свобода“ вчила коліс старих емігрантів читати, і була для них першою лектурою, першим друкованим словом в Америці. За 73 роки свого життя „Свобода“ була оборонцем не лише американських українців, але й українців та України взагалі. Відомо ж, що наші перші поселенці у всіх справах, навіть судового характеру, зверталися до „Свободи“. Вони „Свободу“ читали і знали її більше, як УНСОюзу, бо стрічалися з нею щоденно. В початках, союзовці твердили, що належать до „Свободи“, і нині є ще в Пенсильванії та Мізурі союзовці, що так говорять.

Відповідь: Українські й Народний Союз складається з „грюх генераций“. Роль тих генераций різна. Донедавна домінуючою спільною була т. зв. стара еміграція. Це були переважно малоземельні селяни, що приїхали до Америки до першої світової війни. Вони скріпили УНСОюзу, тоді це Руський, і правили ним як могли і вміли. Мало серед них було людей з високою освітою, але був у них „хлопський розум“, і велика любов до України. Тому вони кермували тим хлопським розумом і серцем. І працю підтримала маленька, але високо ідейна т. зв. стрілецька еміграція по війні. Ті люди зрушили УНСОюзу і почали модернізувати його. Нові роки забезпечення і нові таланти. Союз є гордий з того, що його члени з тими при-

мірними громадянами, ва-

жкі хотіли УНСОюзу зробити більше американським. Та генерація шукала зв'язків з американським світом. Існувала повна гармонія, і УНСОюзу до 1-ої війни виявив велику живучість. Треба признати, що тоді йшла мова про те, що Союз має стати утравістичним бо загалом бракувати урядовців по відділах. Цей двоюмний перекілд здержала нова еміграція, і це її велика заслуга. Та нова сила виповнила прогалину в кадрах союзних урядовців, дала кілька тисяч нових членів, а водночас наново зукраїнізувала УНСОюзу. Вимога тих нових людей зовсім слушно була: адержати УНСОюзу як можна найдовше українським. Проти такої вимоги не було і не могло бути протестів, бо нова сила була концентрацією патріотичної, освіченої і культурної. УНСОюзу не знав жадних потрясень та як були в політичних середовищах, бо він трактував однаково всіх. Сьогодні затерлися вже різні еміграції. Стара доживає віку, і як живе, то й доєдіє, бо до того звикла, а нова перебірає провід життя. Відділи збори УНСОюзу в більшості з нових емігрантів, але є ще багато відділів зі старою „гардією“ яка, як казав Наполеон, вимрала, але не піддається, бо зі звітів бачимо, що вона ще здобуває нових членів.

Відповідь: Участь і ролі УНСОюзу в наших центральних репрезентаціях, як УКК чи ЗУАДК, є благословенням Божим. Без участі УНСОюзу в тих центрах йшла б там війна до загиби. Наші роз'ярні і розполітизовані організації не знають, коли перестати сваритися, а коли зачати органічну працю. Я є за те, щоб політику віддати політичним організаціям, а УНСОюзу має дбати про свою розбудову і помагає політичному провіді вести працю. Та, на жаль, ми знаємо з практики в часі війни, що як УНСОюзу протегосив би свою незайтрогованість політичною, а нашими політичними чи допоміжними організаціями, вони перестали б діяти. Тверджу, що так в УКК, як і в ЗУАДК, не було б життя, палких промов, декларацій, і резолюцій, якби і там не було представників УНСОюзу. Не було б слухачів і виконавців.

Запит: Не тільки нашим читачам, але й нам самим, редакції „Свободи“, було б цікаво почути Вашу опінію про „Свободу“, англоговірний „Український Тижневик“ і дитячий місячник „Веселку“ та інші публікації УНСОюзу і їх ролі в розвитку нашій Громаді в ЗДА і Канаді сьогодні.

Відповідь: Про ролі „Свободи“, Українського Тижневика, „Веселку“ і інші публікації УНСОюзу історія вийшла б довга, „Свобода“ вчила коліс старих емігрантів читати, і була для них першою лектурою, першим друкованим словом в Америці. За 73 роки свого життя „Свобода“ була оборонцем не лише американських українців, але й українців та України взагалі. Відомо ж, що наші перші поселенці у всіх справах, навіть судового характеру, зверталися до „Свободи“. Вони „Свободу“ читали і знали її більше, як УНСОюзу, бо стрічалися з нею щоденно. В початках, союзовці твердили, що належать до „Свободи“, і нині є ще в Пенсильванії та Мізурі союзовці, що так говорять.

Відповідь: Українські й Народний Союз складається з „грюх генераций“. Роль тих генераций різна. Донедавна домінуючою спільною була т. зв. стара еміграція. Це були переважно малоземельні селяни, що приїхали до Америки до першої світової війни. Вони скріпили УНСОюзу, тоді це Руський, і правили ним як могли і вміли. Мало серед них було людей з високою освітою, але був у них „хлопський розум“, і велика любов до України. Тому вони кермували тим хлопським розумом і серцем. І працю підтримала маленька, але високо ідейна т. зв. стрілецька еміграція по війні. Ті люди зрушили УНСОюзу і почали модернізувати його. Нові роки забезпечення і нові таланти. Союз є гордий з того, що його члени з тими при-

Ярослав Падох

ПОДБАЙМО ПРО УСПІХ КОНВЕНЦІЇ

Багато чинників складаються на успіх громадських акцій. Мета, люди й обставини є рішальними складовими кожного успішного діла. Але не менше важливіми є плани акції, засоби, вживані при її переведенні, і невідчужливий складник кожного успіху — наполегливість у праці. Наші союзні акції, яких чимало мали ми в минулих 72 роках існування УНСОюзу, а зокрема кампанія для збільшення УНСОюзу в останніх роках, якщо принесла успіх, то в першу чергу завдяки пильній праці більшої кількості союзних діячів, і то продовж довгих місяців та років.

Багато з різних передумов повного успіху недалекої 26-ої конвенції нашої установи. Одним з найважливіших є свідомість, що ми творимо велику й динамічну громадську установу, сила якої спирається не тільки на свої „первородні“, а вже вона найстарша українська установа поза межами України, і не на її багатстві, хоч вона є найбагатішою нашою установою у всьому вільному світі, і вреті не на її членстві, яке також немає й ніколи не мало рівного серед інших наших установ — але на сотнях й тисячах відданих їй, невтомних робітників, які коштом свого власного добра беззастановно будуть її громадське добро. УНСОюзу від своїх ранніх початків є найбільш працюючою й найбільш динамічною українською установою, яка не знає відпочинку, не вимагає „вакацій“ у своїй праці, але беззастановно, рік за роком, десятиріччя за десятиріччя розбудовує себе, а водночас і всю свою національну громаду.

Ця свідомість нашої вимкової громадської активності спирається не на нашу високу опінію про себе самих чи на наших „побожних бажаннях“, але — на реальних фактах. Тільки подумати: за останні десятиріччя ми зорганізували для УНСОюзу велику армію: 42,727 нових членів, в тім тільки за останні міжконвен. чотириліття 17,832! А це не тільки члени УНС, але й цілі члени української організованої громади в ЗДА і Канаді. Не менші успіхи мав УНСОюзу на господарському полі, збільшивши за останні десятиріччя своє майно, тобто майно 86,000 своїх членів, на імпульс суму дванадцяти мільйонів доларів. З кінцем 1956 р. УНСОюзу мав дев'янадцять мільйонів майна, а під час пору воно перейшло мільйонів тридцять один.

Наша традиційна активність власне тим цінна, що постійна, що безперервна. Закінчивши замітним успіхом минулий рік, в якому членство УНСОюзу дещо перевищило тисячу між 85 тисяч і 86,000, ми негайно з нею поменшоємо наполегливістю, узялися до нового, цього раз уже конвенційного змагання, щоб ще до конвенції на дальший, високий шабель піднести УНСОюзу. Наша мета з уваги на короткий час скромності 2,000 членів. П'ять мали б забезпечити дві акції: „акція п'ятдесятитисяч“, тобто праця кругло п'ятдесятитисяч найкращих союзних діячів, які щомісяця до часу конвенції добровільно зобов'язалися дати бодай по п'ять нових членів, та „акція делегатів“, яка зобов'язала всіх без винятку конвенційних делегатів придбати до конвенції бодай по десять членів. Успіх цих двох акцій не лише забезпечить повний успіх нашої конвенційної кампанії, але й далеко його перевищить.

ЗАЯВА І ЗАКЛИК ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ УНС

Головна Контрольна Комісія Українського Народного Союзу, перебівши в тиждень від 7-го березня 1966 року передконвенційну перевірку діловодства, майна й організаційного стану цієї найстаршої і найбільшої української установи у вільному світі, заявляє:

1. Основний і точний зміст цієї перевірки здасть Контрольна Комісія 26-ї Конвенції УНСОюзу, що має відбуватися в Пікаго в тиждень від 16-го травня цього року. На цьому місці може тільки коротко заявити, що все діловодство УНСОюзу є в повному порядку та що УНСОюзу зробив знову поважний крок уперед у своєму організаційному та господарському розвитку.
2. Власне у цьому розвитку Головна Контрольна Комісія добуває потвердження нових і дальших можливостей для Українського Народного Союзу і для всієї великої Української Громади в З'єднаних Державах Америки та в Канаді.
3. Мавши це на увазі, Контрольна Комісія закликає все членство УНСОюзу до нових зусиль і нової наполегливої праці для дальшого розвитку нашої установи, бо тільки працею можна добитися нових успіхів. Контрольна Комісія зокрема закликає новообраних делегатів на 26-ту конвенцію, відділових урядовців та все членство УНСОюзу включитися якнайактивніше в теперішню передконвенційну організаційну кампанію, щоб не було ані одного конвенційного делегата, який не придбав би в цій кампанії бодай десять нових членів, та щоб не було ані одного Відділу УНС, який не відзначив би недалекої конвенції основним збільшенням кількості свого членства.
4. Контрольна Комісія приділяє окрему увагу давнім бажанням загалу нашого громадянства та й деяким практичним заходам щодо об'єднання наших братських установ та прийшла до висновку, що таке об'єднання в теперішній час цілком можливе і принесло б величезні користі для всіх членів цих установ та для всієї нашої спільноти та створило б наймогутнішу базу для світлого майбутнього. Контрольна Комісія УНС закликає провід наших братських організацій та їх членство, щоб з нагоди своїх недалеких конвенцій приділили цій важливій справі найбільшу увагу.

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ УНС:

Д-р Володимир Галан — голова; інж. Володимир Коссар — заступник голови; Петро Пуцило — секретар; Іван Кокольський та Іван В. Іванчук — члени.
В Джерзі Сіті, 11-го березня 1966.

ПРОТОКОЛ НАРАД ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

які відбулися у головній Канцелярії УНСОюзу в Джерзі Сіті в дні 18 лютого 1966 року.

В нарадах взяли участь: гол. предсідник П. Лисогір, заступник гол. предсідника інж. Ст. Куропас, гол. касир Р. Слободян, гол. секретар Я. Падох і гол. редактор А. Драган. Заступники гол. предсідника п. Анна Герман із за недури не могла взяти участі в нарадах.

І ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД ПРАЦІ

Головний предсідник Йосип Лисогір відкрив засідання і після цього склав звіт з діяльності УНСОюзу за час від останнього засідання Екзекутиву, яке відбулося 29 грудня 1965 року та подав огляд стану УНСОюзу з кінцем 1965 року.

Він ствердив, що з кінцем цього року УНСОюзові бракувало тільки \$15,000, що довести майно до \$31,000,000. Це майно здебільшого є інвестоване в фондах і моргеджах. Приносить добрий прибуток, бо економіка ЗДА зростає і, наприклад, новозакуплені фонди дають понад 5% прибутку. Тому УНСОюзу збільшує свої інвестиції у фондах тим більше, що гіпотечні позички (моргеджі) хоч і приносять дещо більші прибутки, але вимагають більшої і дорожчої обслуги. Хоч вони розчислені на довгий протяз часу, наші землі сплачують ці позички звичайно дуже швидко, тобто передчасно, так що гроші здобути при зворотках цих гіпотечних позичок треба знову реінвестувати.

В дальшому головний предсідник подав розвиток і сучасний стан „Союзівки“ та заходи для продовження культурної діяльності на ній у недалекому літньому сезоні. Заплановано на цей рік табор для хлопців у дні 25 червня до 16 липня, для дівчат 17 липня до 7 серпня, а від 8 серпня до 1 вересня відбуватиметься там курс українознавства. При цьому звитовдаєть поінформувати, що в околиці „Союзівки“, на терені громади Керганксон, збільшується число українських родин, які там оселяються на постійне. Цих декількадесят родин задумують зорганізувати окрему парафію та побудувати церкву. Вони звернулися до УНСОюзу з проханням приділити їм відповідну площу під будову церкви. Після наради в принципі схвалено цю пропозицію. Схвалено нову схему ціл за побуд на „Союзівці“.

Продовжується намагання для влаштування перших красивих круглих змагань УНСОюзу, що мають відбуватися в дні 29 і 30 квітня цього року в Алквіна. В дальшому гол. предсідник подав звіт праці УНСОюзу в Канаді, зокрема в справі уділювання моргеджів на канадійській церкві, народні доми, клуби тощо. УНС у ділянці цілий ряд великих моргеджів канадійським інституціям, а під час пору мас цілий ряд прохань про уділення нових моргеджів, а саме від церков Канадійського ветеранського Леґіону, СУМ й інших інституцій. Обговорено ці пропозиції та відложено рішення щодо них до часу, коли будуть закінчені потрібні формальності.

В січні цього року Екзекутивна відбула конференцію з актуаріями УНСОюзу, на якій відговорено ряд актуальних справ, а зокрема можливість підняття максимальних сум забезпечення встановлених статуту УНС. Відповідні пропозиції будуть пред'явлені Конвенції УНС. (Закінчення на стор. 4-ій)

ПОЧЕСНИЙ СПИСОК ДЕЛЕГАТІВ, ЯКІ ВИКОНАЛИ СВОЇ КОНВЕНЦІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ

(Числа в дужках — це кількість присланих членів в 1965 р.)

1. Василь Дідюк (46)
 2. Іван Ожежинський (31)
 3. Карло Сачко (30)
 4. Володимир Гіряк (19)
 5. Богдан Зорич (15)
 6. Д-р Тит Залуцький (15)
 7. Вол. Гавриляк (11)
 8. Андронік Колятинський (10)
 9. Василь Попович (10)
 10. Вол. Запаранок (10)
- Десять делегатів, головних урядовців та організаторів виконали свої конвенційні обов'язки у перших двох місяцях цього року. Їхні фотографії поміщені на першій сторінці цієї „Трибуни“.
- Хто черговий? Нехай ні один делегат не забне свій головний передконвенційний обов'язок: придбати до конвенції бодай по 10 членів, щоб далі розбудувати членство УНСОюзу та здобути для себе конвенційну почесну відзнаку!

ПРОТОКОЛ

(Закінчення із стор. 3-ої)

II. ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

Гол. касир, Роман Слободян склав звіт із праці від часу останньої наради Екзекутивної та дав огляд фінансового стану УНСОюзу з кінцем 1965 року. Він ствердив, що фінанси УНС є в дуже добромому стані, бо за чотири останні роки майно УНСОюзу збільшилося на \$5,524,635.92, отже кругло 1 1/2 мільона доларів річно. Свій звіт гол. касир ілюстрував точними цифрами, які є подані у справозданні гол. касира, зладаному на кінець 1965 року, пред'явленому на нараді.

У минулому 1965 році УНСОюзу мав понад \$7,000,000 обороту. В прибутках є сума \$2,545,144.72 забезпечених вкладок членів та сума \$1,245,940.18 прибуток від інвестицій УНСОюзу. В розходжах найбільшу позицію становить сума \$1,845,899.31, яку виплачено після смерті членів їх спадкоємцям, на основі забезпечених грамот. Гол. касир ствердив, що розвиток УНСОюзу під фінансовим оглядом є дуже добрий, його інвестиції є першорядні й прибуток від них постійно збільшується. Уважас УНСОюзу за одну з найкраще загощених установ цього роду в ЗДА. Майно УНСОюзу з кінцем 1965 року наблизилось до 31 мільона доларів і коли у грудні не переступило цієї суми, то тільки тому, що технічно відсотки від інвестицій втягнуто в книги УНСОюзу щойно в січні цього року, після чого майно УНС далеко переступило 31 мільон доларів.

Після цього гол. касир подав подрібно інвестиції УНСОюзу зроблені після грудневих нарад Екзекутивної УНСОюзу.

МОРГЕДЖІ

Удільно такі моргеджі:

Table with 2 columns: Address and Amount. Includes entries like 51-53 Whitmore St., and 120 Bond St., Hartford, Conn. for 40,000.00.

Крім цього гол. касир представив 9 нових прохань на удільну моргеджів на загальну суму \$391,000. Ці проханя передискутовано й внесено відповідні ухвали.

БОНДИ

ЗАКУПЛЕНО БОНДИ

Table with 2 columns: Bond Name and Amount. Includes 50m Mississippi Power & Light Co. 1st Mtge 5 1/8% Bonds due 1996 for 50,965.50.

Table with 2 columns: Bond Name and Amount. Includes 50m The Royal Bank of Canada Term Deposit Receipt due 3/14/68 for 50,000.00.

Інвестиції УНСОюзу в моргеджах і бондах за звітний період часу досягли суми \$538,823.25. З бондів, які відкликано й виплачено, одержано \$52,080.00, і в цей спосіб за звітний період інвестовано на чисто суму \$486,743.25.

III. ОРГАНІЗАЦІЙНІ СПРАВИ

Гол. секретар, Ярослав Падох подав справоздання про організаційний стан УНСОюзу з кінцем 1965 року, а після цього подав теж числа, які відносяться до поточного року.

З його звіту виходить, що УНСОюзу з кінцем 1965 року мав 86,059 членів, яких загальною сумою в усіх родах Забезпечення винесла понад 100 мільйонів доларів. За чотири міжконвенційні роки, цебто від 1962 до 1965 загальною скількістю членів УНСОюзу збільшилася на 4,618, що пересічно давало по 1,000 членів у перших трьох роках та понад 1 1/2 тисячі чистого прибутку членів у минулому 1965 році. В тому чотирилітній УНСОюзу здобув разом 17,832 нових членів, у самому 1965 році УНСОюзу придбав 4,895 нових членів, тому можна сказати, що УНСОюзу в минулому році виконав свою намічену мету 5,000 членів. Великі роботи, з яких декотрі є конченими, які виплата дозрілих грамот чи виплата грамот після смерті забезпеченого, а деякі непотрібними й шкідливими, як члени сусупендовані та ті, які передчасно, з власною шкодою, згрозешили свої грамоти, коштували УНСОюзу великих втрат. Але все ж такі УНСОюзу за останні чотириріччя, як за попередні роки, постійно зростає, а його членство досягло дотепер небувалої висоти 86,000. Звітодавець уважас, що УНСОюзу є на добрій дорозі до того, щоби в ряді років, що перед нами, досягнути свою безпосередню мету: 100 тисяч членства, бо повинно бути амбіцією українського громадянства в ЗДА і Канаді збудувати бодай одну престижну організацію з шостидесятичним числом членства.

Найбільш успішним у минулому році був місяць грудень, який приніс понад 1,000 нових членських апликацій, з яких оформлено 994.

Перше місце поміж округами зайняла округа Філадельфія, яка здобула 619 членів, друге Шикаго (583), третє Торонто (477) і четверте Нью Йорк (431). Найкращими Відділами, які найбільше заслужилися при здобутті організаційного успіху УНС в минулому році, був Відділ ч. 423 в Шикаго, який придбав 125 членів, 432 в Торонто — 113 членів, 240 в Клівленді — 92 члени й інші, а найкращими організаціями минулого року, не враховуючи обласних організацій, які більшість придбаних членів не вписали на своє імя, тільки на імя секретарів, з якими вони співпрацювали, були: головний район І. Олександрійський який придбав 184 члени, Михайло Ольшанський зі Шикага (115), Микола Ткачук зі Шикага (106) та інші. З поміж відділових організацій перше місце зайняв Андрій Стецак з Клівленду, який, при допомозі обласного організатора В. Гіряка, придбав 91 членів. Дмитро Діак з Джерзі Сіті (58), Анна Лубас з Ньюарку (57), Павло Шевчук з Вортсвіллі (56), Михайло Семків зі Шикага (52) і Євстахій Гомотюк із Гартфорду (51). Всім їм та деяким не вичисленим тут належить особлива подяка за їх винокмо великий і успішний труд у минулому році. Всі вони, а також обласні організатори Степан Гавриш, Володимир Гіряк та Василь Дідюк, як також пос-

тійні організатори Богдан Зорич, Роман Чучкевич, д-р Тит Залуцький, Іван Геврик і Сфим Омельченко здобули золоті ювілейні відзнаки за свою працю в минулому році. Срібними відзнаками нагороджено 31 відділових організаторів, а бронзовими 105. В загальному ювілейними відзнаками нагороджено 153 діячів УНСОюзу. Оскільки йде про попередні роки, то минулий 1965 рік під оглядом числа придбаних нових членів може рівнятися тільки з раним роком 1959-им, а щодо "чистого прибутку" членів уподобав одного року, який у минулому році винесив 1,845 членів, може рівнятися з роком 1960.

В дальшому гол. секретар подав огляд організаційної праці в цьому 1966 році. Зплановано здобути до Конвенції мінімальне число 2,000 нових членів, тобто по 500 членів місячно. Хоч січень не приніс нам 500 нових членів, то все ж такі число 331 членів, яких ми придбали в січні, не є злим показником дальшої організаційної праці й успіхів. Цей місяць був переповнений працею у зв'язку зі закінченням минулого року, а крім того святима. Треба сподіватися, що другі місяці не заведуть нас у своїх надіях. Надійно заповидається місяць лютий.

Конвенційна кампанія, яка буде тривати до початку Конвенції, тобто до половини травня цього року, веде-ся під кличем „кожний відділ і кожний делегат на Конвенцію обов'язаний придбати до часу Конвенції щонайменше 10 членів!" Треба сподіватися, що не буде таких конвенційних делегатів, які прибули б на Конвенцію без виконання цього основного конвенційного обов'язку з яким вони одержуватимуть втретє і востаннє ювілейну союзну відзнаку, яку згідно з попереднім рішенням Екзекутив, слід уважати за відзнаку конвенційну.

Гол. секретар відмітив оживлену організаційну працю УНСОюзу в Канаді, де помітно збільшилося число нових членів і ведуться заходи для об'єднання малих і малоактивних відділів й відомодження їх управ. Директор Канадської Канцелярії Богдан Зорич та обласний організатор на Схід Канади Василь Дідюк відбувають організаційну поїздку до монреальської округи та Оттави, а також планується дошва поїздка на Захід Канади, а то й встановлення там окремого обласного організатора.

У зв'язку з Конвенцією вплинула декілька протестів проти виборів делегатів, які розгляне Верифікаційна Комісія. На пораду Екзекутивні деякі протести відтягнуто. До цієї пори тільки 88 Відділів обрали своїх делегатів. Також тільки невеличке число менших відділів об'єдналися для спільного вибору делегата й його заступника. Ця акція продовжується.

IV. ПІДГОТОВА ДО КОНВЕНЦІЇ

Звіт заступника гол. президента, Степана Куропаса.

З черги заступник гол. президента, інж. Степан Куропас, як голова Конвенційного Комітету, який утворено в Шикаго під час побуту там двох інших членів Екзекутивної УНСОюзу, склав справоздання з праці цього Комітету та з його планів, зв'язаних з підготовкою Конвенції. Конвенційний Комітет складається з 10 секцій, очолюваних двома союзниками: головою й його заступником. Цей Комітет відбув досі три збори й намітив план своєї діяльності. Секції працюють самостійно й на спільних зборах Комітету складають справоздання з проробленої роботи та нових планів.

До Екзекутивної Конвенційного Комітету належить, як голова, звітодавець; його двома заступниками є інж. Лев Болнар і проф. Іван Михальцевич, а секретарем Теодосій Носісвич. До Екзекутивні додано ще інж. Володимира Бережана, як касира й адвоката Романа Смука, як фінансового секретаря.

Конвенційний Комітет планує друк конвенційної книжки, в якій знайдуться б знімки й коротка характеристика всіх конвенційних делегатів. Ця книжка допоможе делегатам наперед познайомитися і залишитися важливим історичним документом.

До програми Конвенції, як її розривкові імпрези, заплановано змагання копаного мяча, концерт присвячений роковинам смерті Івана Франка та цілий ряд інших культурних імпрез. Традиційний конвенційний бенкет відбудеться в середині 18 травня і в ньому візьме участь цілий ряд високих, церковних і світських, достойників, з українського й ширшого, американського світу.

V. ВИДАВНИЧІ СПРАВИ

Справоздання про видавничі справи склав головний редактор „Свободи" А. Драган. Він поінформовав Екзекутиву про стан підготовки до друку другого тому англійською мовою Енциклопедії Українознавства. Для цієї праці звільнено на 3 місяці від редакційної роботи редактора Богдана Крашівця. Треба сподіватися, що до часу Конвенції текст цього нового тому буде готовий і після цього він буде виданий до друку.

В минулому 1965 році на рахунок видавничої діяльності УНСОюзу та „Свободи" можна зарахувати появу календаря присвяченого Іванові Франкові та книжку „Смішні Сльозинки" Миколи Понеділка. До перших роковин круєвання Верховного Архископа Української Католицької Церкви його Блаженства Йосифа Сліпого та іменованого його на Кардинала, що припало на 25 лютого ч. р., УНС і „Свобода" випускають люксово видану й багато ілюстровану книжку про цю подію, в українському та англійському виданнях, у місцевому оформленні артиста Богдана Титли. Весь прибуток з книжки призначений на цілі Українського Університету в Римі.

Підготовляється великий збірник присвячений Українській Національній Революції, в результаті якої була створена суверенна Українська Народна Республіка. Книжка появиться друком з кінцем цього року.

В дальшому редактор Драган подав, що до складу редакції прибув відомий письменник, поет і журналіст, Остап Тарнавський та що підготовляється план повної реформи „Українського Тижневика", і пропозиція щодо цього на конвенцію. В цьому місяці повинна появиться англійською „Веселка".

VI. СПРАВИ ЗМІНИ СТАТУТУ

Гол. президент з'ясував пропозиції змін статуту, які підготувала окрема Статутова Комісія УНС у складі: адвоката Іван Панчук — голова, мгр. Іван Телюк — секретар, д-р Василь Палдвор, головний радийн Богдан Зорич і адвокат Іван Романішин — члени. Ця Комісія перед'явила Екзекутивні справоздання своєї праці й подала цілий ряд пропозицій для зміни статуту. Ці пропозиції передискутовано та схвалено, з деякими змінами й додатками, перш ніж конвенційній Статутній Комісії, яка буде покликана перед Конвенцією. Ця Комісія розглядатиме також внесення та пропозиції щодо змін і доповнень статуту, та інших ухвал, що будуть внесені поодинокими делегатами. Відділами чи Округними Комітетами перед Конвенцією.

Над всіми звітами відбулася широка дискусія, після якої звіт прийнято до відома. Після вичерпання порядку нарад, наради закрито о 5 год. по полудні. Ярослав Падох, головний секретар

УНСОЮЗ У ТЕРЕНІ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

має? Чим довше буде „Свобода" жити, тим менше буде мати ворогів. Я дістаю листи від приятелів, які скаргяться на „Свободу", бо не було в редакційній статті згадки про різні справи відразу, але аж за кілька днів. Думають, що „Свобода" повинна бути барометром.

Український Тижневик не все відзеркалює свою самостійність. Забавога позначив зі „Свободи". Він повинен мати своїх власних кореспондентів з радійн УНСОюзу, повинен собі їх виховати, щоб стати інтересним і популярним.

„Веселка" — нема кращого журналу для молоді. Я сам перечитую собі і вчукам. Але тираж її мінімальний. Всі ті наші педагоги, які пишуть, що молодь повинна по-українськи читати, повинна бавитися в козаків, замісць індій, повинна горнутися до дитячої лектури і т. д., повинні передплатити „Веселку" для такого роду дітей. Повинні переконатися батьків, щоб так зробили, інакше цінний матеріал „Веселки" змарнується і не виконає свого завдання.

Публікації УНСОюзу є багаті. Іх вичисляти годі. Бода ствердити без „кадила", що УНСОюзу все має щастя дістати добрих авторів своїх публікацій від Чемберлена почасти. Навіть публікації про УНСОюзу — 40-і 50-ліття з цінними збірниками історичних фактів, про яких не знали би люди. Залит: Найближча 26-та Конвенція УНС вперше в 72-

ОРГАНІЗАТОРИ ЧЕМПІОНИ

за місяць СІЧЕНЬ 1966 р.

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes 1. І. Олександрійський, 2. В. Зорич, 3. В. Дідюк, 4. А. Костянтинський, 5. В. Гіряк, 6. К. Сачко, 7. Т. Залуцький, 8. О. Скварський, 9. Б. Гавриш, 10. С. Гавриш, 11. Гелен Олек, 12. Д. Кошиловський, 13. І. Мелінішин, 14. Гелен Магер, 15. Е. Барилка, 16. Р. Смука.

ЗДОБУТКИ КАМПАНІ ЗА ПРИБДАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ І СІЧНІ 1966 р.

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes 1. А. Малай, 2. А. Словік, 3. Гелен Словік, 4. П. Шевчук, 5. Гелен Олек, 6. І. Виноковський, 7. Квітка Стецюк, 8. О. Лісевич, 9. Софія Гунька, 10. С. Гонза, 11. І. Пандус, 12. В. Сивань, 13. Т. Зінь, 14. М. Сенік, 15. С. Івасечко, 16. К. Сачко, 17. М. Гальчевич, 18. М. Турко, 19. П. Костяк, 20. Анна Іш, 21. Т. Панько, 22. І. Сєрант, 23. М. Кончак, 24. М. Драпала, 25. В. Валігун, 26. С. Мисак, 27. М. Попель, 28. М. Коваль, 29. О. Куземчак, 30. С. Шилкевич, 31. Р. Іванічківський, 32. А. Галз, 33. М. Колодруб, 34. Анна Пипюк, 35. І. Олександрійський, 36. І. Скіра, 37. М. Федінішин, 38. В. Новак, 39. М. Костишин, 40. А. Міц, 41. А. Слосарчук, 42. Я. Сєнох, 43. І. Лаба, 44. А. Гнатюк, 45. Д. Кошиловський, 46. В. Дідюк, 47. Я. Падох, 48. М. Салдан, 49. І. Васильшин, 50. К. Воргуль, 51. В. Палдвор, 52. О. Твардовський, 53. І. Олександрійський, 54. Т. Зінь, 55. о. М. Харішак, 56. І. Мелінішин, 57. Т. Шпікула, 58. Гелен Магер, 59. І. Іванік, 60. П. Мороз, 61. М. Ковальчук, 62. А. Стецяк, 63. А. Запаранюк, 64. О. Голінок, 65. М. Чуйко, 66. М. Новак, 67. Юлія Гуглік, 68. В. Мацук, 69. І. Фліс, 70. Е. Варилка, 71. Марія Кушнір, 72. С. Іванічківський, 73. Е. Гомотюк, 74. П. Пироганич, 75. Д. Шмагала, 76. П. Федяк, 77. Ольга Татарнін.

Листа Відділів, які приєднали в цій кампанії найбільше число нових членів (стан з 31-го січня 1966 р.)

Table with 4 columns: Rank, Name, Location, and Number of members. Includes 1. 397 Філадельфія, Па, 2. 432 Торонто, Онт., 3. 407 Торонто, Онт., 4. 341 Віндзор, Онт., 5. 153 Філадельфія, Па, 6. 327 Гемстед, Н. Й., 7. 473 Монреаль, Кв., 8. 53 Пітсбург, Па, 9. 408 Торонто, Онт., 10. 183 Дітройт, Міш., 11. 194 Нью Йорк, Н. Й., 12. 316 Рочестер, Н. Й., 13. 484 Монреаль, Кв., 14. 220 Шикаго, Ілл., 15. 22 Шикаго, Ілл., 16. 233 Лорейн Огайо, 17. 268 Франкфорд, Па, 18. 425 Шикаго, Ілл.

Нові учасники „Акції П'ятдесяті"

В попередній числі „Трибуни УНСОюзу" була проголошена „Акція П'ятдесяті", що в неї відразу включилися 59 передових організацій УНСОюзу, імена яких були надруковані на першій сторінці. Ця акція полягас в добровільному зобов'язанні її учасників придбати УНСОюзу в часі нашої конвенційної кампанії щонайменше по п'ять членів помісячно так, щоб до конвенції, за чотири з половиною місяців, придбати УНСОюзові по 25 членів і здобути за це нову срібну ювілейну відзнаку, яка була проголошена відзнакою конвенційною. Назва цієї акції вибила з наміченого числа її учасників: 50. Було присягнуто несподіванкою для УНСОюзу, коли до акції зголосилося аж 59 учасників. Та на тому не кінець. Ще додатково зголосилося сім нових членів цієї акції так, що під цю пору є їх вже разом 66. Є ними такі особи:

„Леви", 399 Відділ УНСОюзу відбув річні збори

Річні Загальні Збори 399-го Відділу УНСОюзу ім. „Леви" відбулися у неділю, 20-го лютого, цього року о півдні в клубовій спортивній дивізі УАСТ „Леви" при 2353 В. Шикаго Еваню. До Президій Загальних Зборів входили: п. Роман Припхан — президент, і п. Петро Головатий — секретар. Після вислухання звітів Управи та Контрольної Комісії, перебрано Управу в минулому році, а саме: Роман Припхан — голова, Теодор Урбан — заступник, Володимир Голіода —

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ В КАМПАНІ 1966 РОКУ

(Стан з 31-го січня 1966 р.)

Table with 2 columns: Rank and Name. Includes 1. Philadelphia, Pa., 2. Toronto, Ont., 3. New York, N. Y., 4. Detroit, Mich., 5. Chicago, Ill., 6. Montreal, Que., 7. Cleveland, Ohio, 8. Newark, N. J., 9. Pittsburgh, Pa., 10. Perth Amboy, N. J., 11. Rochester, N. Y., 12. Utica, N. Y., 13. New Haven, Conn., 14. Frackville, Pa., 15. Jersey City, N. J., 16. Minneapolis, Minn., 17. Winnipeg, Man., 18. Allentown, Pa., 19. Troy, N. Y., 20. Buffalo, N. Y., 21. Puffalo, N. J., 22. Boston, Mass., 23. Woonsocket, R. I., 24. Baltimore, Md., 25. Wilkes Barre, Pa., 26. Scranton, Pa., 27. Youngstown, Ohio, 28. St. Louis, Mo., 29. Ludlow, Mass., 30. Elmira, N. Y., 31. Smitmill, Pa., 32. Необданих 24 відділів.

ФОНД НАГЛОТ ПОТРЕБИ

Список Ч. 72

Table with 3 columns: Name, Amount, and Name. Includes 1. Назар, 2. Чорний, 3. Юрман, 4. Баран, 5. Баран, 6. Голубата, 7. Федінішин, 8. Шегрин, 9. Федорія, 10. Діаківський, 11. Кульчицький, 12. Касюквич, 13. Криворучка, 14. Е. Криворучка.

Сума, проголошена чеків \$ 116.58

Раніше проголошено 20,603.55

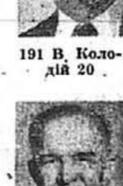
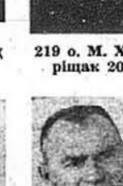
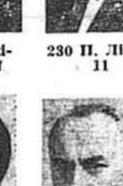
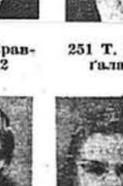
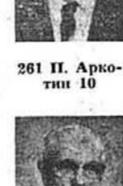
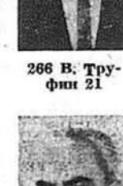
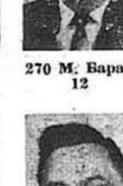
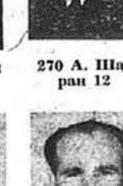
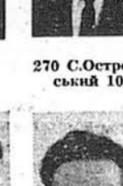
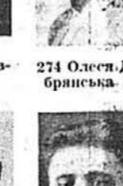
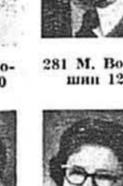
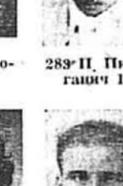
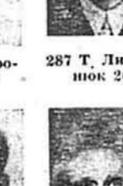
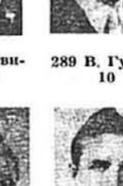
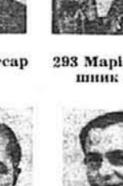
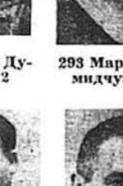
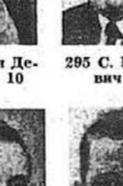
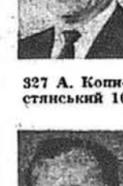
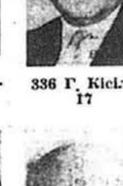
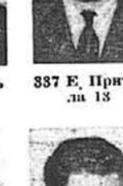
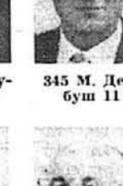
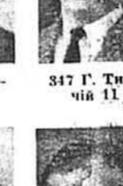
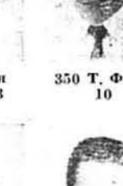
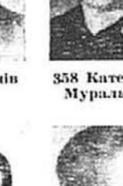
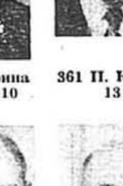
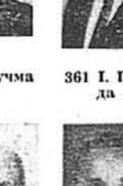
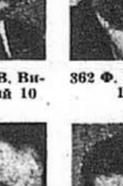
Разом 20,720.08

ЧЕРГОВЕ ЧИСЛО „Трибуни УНС" ПОЯВИТЬСЯ З ДАТОЮ 31-го БЕРЕЗНЯ

З уваги на те, що в цьому числі „Трибуни УНС" можна було використати тільки частину наявних матеріалів, резюмне число „Трибуни" появиться з датою четверга, 31-го березня. В тому числі будуть використані переважно матеріяли-донеси з Відділів та Округних Комітетів УНСОюзу.

БУДІВНИЧІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ВІДЗНАЧЕНІ ЮВІЛЕЙНОЮ ВІДЗНАКОЮ УНС ЗА ВИЇМКОВІ УСПІХИ В ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІЙ КАМПАНІЇ ЗА РОЗБУДОВУ УНС У 1965 РОЦІ

 I. Одеський 184	 С. Гавриш 160	 М. Ольшанський 115	 М. Тячук 106	 В. Дідюк 100	 А. Стецьк 91	 Б. Зорич 76	 В. Грінук 67	 Р. Чумаченко 61	 Д. Дидук 58	 Анна Дубас 57	 Н. Шенчук 56	 М. Семкін 52	 д-р Т. Залужний 52	 І. Геврик 51
 Е. Гагорок 51	 С. Омельченко 50	 М. Турко 44	 І. Карп'юк 40	 І. Філик 39	 І. Здворський 38	 І. Малюк 37	 д-р А. Словарчук 36	 В. Гаврилиук 35	 д-р В. Паладов 34	 Н. Федук 34	 Н. Дидюк 33	 В. Запарашок 33	 М. Фединшин 32	 Н. Ярема 32
 Софія Куцак 32	 І. Булак 31	 І. Петрунчук 30	 Т. Півкула 30	 Гелен Олекс 28	 Катка Стецьк 28	 Н. Щерба 28	 О. Сквірський 28	 Н. Щук 28	 нок І. Сидор 27	 В. Цюпа 27	 І. Наньук 27	 Н. Головачук 25	 А. Джула 25	 І. Васильшин 25
 Н. Тарнавський 25	 В. Мандай 18	 М. Отрок 20	 д-р Р. Голіат 10	 А. Триш 11	 Софія Орлик 11	 Н. Пуцило 10	 І. Пивдус 13	 В. Сиваник 16	 М. Сенік 13	 Анна Гаргас 12	 С. Івашенко 11	 К. Сачко 14	 А. Щук 16	 В. Жмуд 14
 І. Ювонко 12	 М. Гальчук 20	 Р. Карбінський 10	 д-р І. Серант 17	 В. Квас 17	 В. Рефт 12	 О. Гудз 10	 Л. Боднар 12	 Анна Півчук 12	 д-р О. Сапонівський 16	 С. Філик 10	 Марія Пехелата 12	 Стела Рас 20	 Я. Базук 10	 О. Гнатюк 13
 Д. Кошоловський 18	 В. Колодій 20	 М. Полтіло 13	 Л. Гардук 15	 О. Твардовський 19	 Ф. Голод 15	 М. Харіцак 20	 І. Мельнішин 17	 Н. Ліцак 11	 І. Іванук 10	 Анна Рейм 15	 М. Мартиненко 18	 Я. Кравчук 12	 Т. Щегала 10	 Н. Сильчак 11
 Юлія Гулак 12	 Н. Аркутин 10	 В. Труфін 21	 О. Барілка 19	 М. Баран 12	 А. Шаран 12	 С. Островський 10	 Олександра Добрянська 10	 М. Волошин 12	 Н. Пирогашч 10	 Т. Литвинук 20	 В. Гуссар 10	 Марія Душин 12	 Марія Демчук 10	 С. Мотрович 14
 М. Гнатюк 12	 М. Гентош 11	 А. Кошчалийський 10	 Я. Мартинук 12	 Г. Кісіль 17	 Е. Притчук 13	 М. Дербущ 11	 Г. Тимчик 11	 Марія Манкар 13	 Т. Філін 10	 Катерина Мураль 10	 Н. Кучма 13	 І. Пригода 11	 д-р В. Вшиваний 10	 Ф. Петрик 10
 В. Пошович 16	 І. Данілійський 12	 О. Хома 19	 Олександра Шчогрін 22	 І. Кравчук 13	 І. Тсєлок 11	 І. Мельник 10	 Т. Терчук 12	 І. Іванчук 12	 М. Куронш 12	 С. Куронш 10	 Т. Носівич 10	 О. Бакай 12	 М. Малинський 13	 В. Зеркович 12

НЕ ПРИСЛАЛИ ДОСІ ЗНИМОК НАСТУПНІ ЧЕМПІОНИ КАМПАНІЇ 1965 РОКУ:

Відд. 222 Я. Кришталович	31 членів
91 М. Кончак	30 членів
15 О. Зинюк	10 членів
47 Р. Гарас	12 членів
76 В. Салабун	14 членів
96 М. Драпала	11 членів
105 П. Раковий	10 членів

 461 М. Шчурко 11	 462 О. Фаринич 14	 464 Л. Недошчко 11	 469 К. Черномаз 11	 469 пок. В. Цимбала 10	 486 Я. Блищак 10
---------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

НЕ ПРИСЛАЛИ ДОСІ ЗНИМОК НАСТУПНІ ЧЕМПІОНИ КАМПАНІЇ 1965 РОКУ:

Відд. 106 А. Іванук	10 членів
145 П. Титанич	11 членів
176 М. Остап	22 членів
216 Ю. Масюк	13 членів
243 Л. Білик	14 членів
371 С. Букшова	16 членів

ПРИКЛАДНА ОКРУГА

Як працює і звітує
Монтреальська округа

Дня 19-го лютого 1966 р. в Монтреалі, другому по Торонті, великому осередку УНСоюзу, відбулися окружні організаційні збори, у яких взяла участь директор канадської канцелярії, Богдан Зорич, та обласний організатор на східню Канаду, Василь Дідюк.

Збори та відвідини репрезентатив канадської частини УНСоюзу були присвячені оглядові праці за минулий час і ще більше намічено праці на майбутнє, зокрема на короткий передконвенційний період.

Панував рік Монтреальської округи був наскрізь незвичайним. Як у поезії, в ньому „з журбою радість об'єдналась“. Округа зміцнилася, як дуже цінним надбутком, а саме давня, шестидесятирічна братська установа „Самомопіч“ об'єдналася з УНСоюзом і разом з ним заохочується збільшувати УНСоюз у своїй округі, користаючи з власного досвіду набутого за довгі десятиріччя. В тому році повною ходою йшла боротьба акція також внутрішнього об'єднання місцевих Відділів УНСоюзу. Чотири Відділи об'єдналися в два, більші й більш життєздатні. Два в самому місті Монтреалі, а два в гарній й зразково організованій громаді Лашну.

Під кінець минулого року в Монтреалі відбувся перший окружний секретарсько-організаційний курс, на якому більше число союзних діячів пройшло основне знання в ділянці життєвого забезпечення й організування членів. Після курсу округа придбала свого окружного постійного організатора в особі правдолюбця Йосипа Сківарського, який майже півстає нових членів збільшив минулорічний набуток округи.

Але й нещастя не оминуло в тому минулому році союзні Монтреаль. Прямо катастрофою для нього була невдалий й явке передчасна смерть трьох передових союзних секретарів та діячів: головної районної й секретаря Пластового Відділу, сл. п. Богдана Мельника, та секретаря Йосипа Чайківського й Васеля Цимбала. Трясина Відділи стали нагло „сиротами“ й тілкі вважалися праці округної управи, під проводом свого голови інж. Миколи Граба та урядів осирочених Відділів, треба зазначити, що Відділи здобули нових працівників, які совісно продовжують працю своїх працівників й заслуговують по-передників. Не можна тут не згадати послики паві Броніслава Мельника, дружини покійного Богдана Мельника, яка переніла обов'язки свого чоловіка й сумлінно виконує їх, збільшуючи, за прикладом свого незабутнього попередника, Пластовий Відділ чисельно й збагачуючи його діяльністю.

Перебороти велику кризу повелося округі Монтреаль завдяки її прикладній організованості й активності округної управи, зокрема ж її голови інж. Микола Граба. Не було ні одної більшої проблеми не лише в округній управі, але в якомудь відділовій округі, щоб заради наступного дня головної канцелярії УНСоюзу не мала точного справоздання та пропозиції подання справи. Можна без пересяди сказати, що Монтреальська округа належала в минулому році до найкращих й найактивніших округ в цілому УНСоюзі.

Підсумок її заслуги та її діяльність не тільки для заслуженої похвали тим, яким вона належить, але й для прикладу інших округ, щоб вони збагнули, яку величезну роль в розбудові й збагаченні життя й праці УНСоюзу може й повинна грати округа та її провідна округна управа. До сказаного вже, як приклад, поміщусь скорочене справоздання голови округи інж. М. Граба, яке він приготував на віше згадані збори. Варто згадати, що це були не річні збори зі звітами та виборами, але звичайні організаційні збори, що ще більше підкреслили совістність, з якою цей передовий голова округи приготувався до округних зборів. Його звіт на всю ширину виявляє розмір та глибину праці його округи в

який став іменованим з днем 1 грудня 1965 р.

В ділянці пропаганди, реєстрації, справа була заведана минулими роками і, щоб не дати себе випередити іншим українським забезпеченим організаціям, відновлено в „Монтреальському Інформаторові“ щомісячні сторінки, де поміщувалося адреси поодиноких відділів з телефонами та відповідними інформаціями про УНС і його роди забезпечення. Принагідним оголошеннями в ювілейних програмках час часом, які розходяться в нашій округі, інформовано наше громадянство про УНС. Хочу також пригадати, що в „Союзній Трибуні“ поміщувалося часто вістки про нашу округу та наш відділ. Добре й навіть конкретно мати в нашій округі пресового референта, який подавав би постійно дописи до „Свободи“ та „Трибуни УНС“ про діяльність округи та відділів. Останніми роками в українській канадській пресі згадали нічого не писалися про УНС, його працю та розвиток в Канаді. Другі конвенційні забезпеченні організації, далеко меншого масштабу, як УНС, ведуть режисурно рубрику, яка інформувала про свою працю, хоч число їх членів, звязши разом, не дорівнює половині членів УНС в Канаді. На нашу думку, УНС повинен з'ясувати частину свого адміністративного фонду на союзну пропаганду в Канаді, при допомозі преси, радіо, як також стипендіями для студентів, які студіюють економічно-фінансову ділянку й захопили би опієля працювати для УНС як актуарії тощо.

Останній 1965 рік в організації житті нашої округи та її Відділів був дуже важкий і до певної міри трагічний. Болочна втрата трьох заслужених фінансових секретарів, в тому головному районному, дає відчувати на прозілі кількох місяців, поки не опановано ситуацію та не вибрано їх наступників. З другої сторони мали ми шість вітатів в нашій Окрузі новий Відділ ч. 443, що задержала своє старе ім'я „Самомопіч“. Це все заставило Управу нашої Округи запропонувати Головному Уряду УНС влаштувати в днях 1, 2, і 3-го жовтня 1965 р. прискорений Секретарсько-Організаційний Курс, на якому доповідачами були сл. д-р Я. Падок та його асистент п. Вол. Соханя. 11 учасників одержали дипломи і кілька з них стали відтак фінансовими секретарями й організаторами. Потреба наліт такого скороченого курсу вповні себе виправдала, як різном вклікала колючість вислати кожного року нових молодших кандидатів на курс, влаштуваних на Союзіві.

В часі цілорічних нарад дискутувалося конвенційне об'єднання малих відділів з більшими, в чому зрештою об'єднання відділів 447 і 471, а пра кінець грудня згл. в перших днях січня ч. два лашняські Відділи ч. 412 й 465 об'єдналися в один відділ 465, що прийняв за почесного патрона Івана Франка. Наш відділ 443 в м. Руані, який при кінець жовтня числив 10 чл., не вдалося зрушити. Поїздка нашого округного організатора до місцевості Руан, Малартін та Валь-д'Ор не увінчалася успіхом, але ми не можемо залишати ці місцевості без дальшої опіки. В самому Монтреалі маленький відділ 491 (секретарем якого є п. Юрій Приймак), що числить 17 чл., залишено тим часом самостійним; є можливість придбати нових членів з православних парафій.

До нашої Округи рівнож зачислено відділ 492 в Оттаві, що числяв 17 членів, з чого 9 дорослих. На початку січня нова управа (голова п. Микола Світуха і секретар паві Лідія Шулґин) приступила до розбудови відділу, і масно надію, що в столиці Канади Союзова діяльність розвинеться як слід. Рівнож до нашої Округи зачислено відділ 431 в м. Сідней, Нова Шкотія, вправді дуже маленький, бо має 6 членів, з чого 3 дорослих. Потрібно буде потрудитися, щоб допомогти цьому відділові розвинути, і будемо просити Головного Уряду та Канадійську Канцелярію допомогти в цьому ділі. Чисельно всі об'єднані відділи нашої Округи мають всього 1368 членів, в порівнянні з усіма відділами в Онтаріо 4854 членів та 7.163 в цілій Канаді.

В останніх місяцях минулого року розпочався рух за приднування нових членів, на жаль, дотепер ще не задовільний, і про це почуємо у звіті нашого округного організатора п. Сківарського,

який став іменованим з днем 1 грудня 1965 р. В ділянці пропаганди, реєстрації, справа була заведана минулими роками і, щоб не дати себе випередити іншим українським забезпеченим організаціям, відновлено в „Монтреальському Інформаторові“ щомісячні сторінки, де поміщувалося адреси поодиноких відділів з телефонами та відповідними інформаціями про УНС і його роди забезпечення. Принагідним оголошеннями в ювілейних програмках час часом, які розходяться в нашій округі, інформовано наше громадянство про УНС. Хочу також пригадати, що в „Союзній Трибуні“ поміщувалося часто вістки про нашу округу та наш відділ. Добре й навіть конкретно мати в нашій округі пресового референта, який подавав би постійно дописи до „Свободи“ та „Трибуни УНС“ про діяльність округи та відділів. Останніми роками в українській канадській пресі згадали нічого не писалися про УНС, його працю та розвиток в Канаді. Другі конвенційні забезпеченні організації, далеко меншого масштабу, як УНС, ведуть режисурно рубрику, яка інформувала про свою працю, хоч число їх членів, звязши разом, не дорівнює половині членів УНС в Канаді. На нашу думку, УНС повинен з'ясувати частину свого адміністративного фонду на союзну пропаганду в Канаді, при допомозі преси, радіо, як також стипендіями для студентів, які студіюють економічно-фінансову ділянку й захопили би опієля працювати для УНС як актуарії тощо.

Перед нами новий рік організації праці, яка вилітає від нас нових зусиль, щоб виправдати її завдання, яке наложило на нас члени наших відділів. З проробленої за 1965 рік праці мусимо витягнути для нас лекції, щоб не повторювати старих помилок, а старатися надігнати ці переплати такі квоти, про які виступає в об'єднаннях Гол. Уряду, Канад. Канцелярії та нашої Округи. До наших найважливіших завдань належать:

- 1.) Збільшення членства в УНС — цебо систематичне, щомісячне побільшення членів. На цілу Канаду належить Головному Уряду 100 членів місячно, на нашу Округу припадає 20 членів місячно. Від Вас, Памі й Павло, буде залежати, чи придбасмо 20 членів місячно, цебо 240 членів річно. Чи масмо зложити руки й дивитися, скільки наш округний організатор придбав до того чи іншого відділу, бо й так на його долю призначено 10 членів місячно.
- 2.) Ми знаємо прекрасно всіх наших сусідів чи знайомих, куди й коли вони ходять на збори тощо. Тому в нашій округі є можливість розбудувати особні відділи при тім чи іншій парафії чи організації. Тому мусимо всі помагати нашим організаторам та секретарям придбати нових членів.
- 3.) Як знаємо зі звіту за 1965 рік, наш деякі відділи оголошували в пресі, тому мусимо, хоч-не-хоч, продовжувати нашу розпочату акцію об'єднання відділів там, де це можливо, а де з географічних причин тяжко, розвинути й допомогти побільшити відділи або їх злічити.

4.) В протязі минулого й попереднього року наш Округний Комітет прийшов до переіменовання, що правлять окржних комітетів, віднайш у 1959 р. с перестарілий і щоб наш О.К. могли як слід виконувати свої завдання, потрібно його доповнити та еволюційно переробити. В цій справі наша Управа переілюсувалася з Головним Урядом і одержала пропозицію виготовити новий проект правильний, який мас бути предложений Статутовій комісії до одобрення.

5.) По наших минулорічних трагедіях, які ми тут переживали, прийшли ми до переіменовання, що потрібно влаштувати щорічно секрарсько-організаційні курси. Стоймо перед проблемою відомоджування управ з окремих секретарів, пересічний вік яких є коло 60-ти. Інструкції Гол. Уряду з 12. XII. 1965 р. наказують перевести в грудні загальні збори та вибрати заступника секретаря молодого віку. При цьому мусимо притягнути молодь й привчати її до союзних обов'язків. Це найкраще досягти шляхом секретарсько-організаційних курсів на Союзіві протягом одного тижня. Треба взяти під увагу такі самі курси кореспондентним шляхом, як це практикують приватні аскураційні компанії в нашій провінції.

КОНВЕНЦІЙНА РІК ТА ОБОВ'ЯЗКИ ВІДІЛОВОЇ УПРАВИ І ДЕЛЕГАТІВ У ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОМУ ПЕРІОДІ.

1.) Скликати річні та місячні збори, на яких вибрати Управу та конвенційних делегатів за інструкціями, одержаними від Головного Уряду.

2.) Менші відділи, які не мають достатнього числа членів, щоб вислати хоч одного делегата, знайдуть у „Свободі“ з 25 січня спільні відділи, з якими можуть договоритися про об'єднання з метою спільного вибору делегата.

3.) В часі наших минулорічних зборів обговорювалося різні пропозиції для покращання праці в УНС. Сьогодні тепер є можливість виготовити такі пропозиції для Конвенції і до Статутової Комісії, або від поодиноких відділів або спільно від Монтреальської округи.

4.) На закінчення хочу пригадати Вас, Памі й Павло, конвенційні преднувати для УНС нових членів згідно з інструкціями наших урядів. Ми мусимо не тільки розвинути наш УНС під оглядом членства, але й запровадити ті втрати, які УНС понесуть через смерть наших членів або виплачуваннями дозрівлих грамот членів, які з тих чи інших причин не бажають відновити чи придбати нових грамот.

5.) Мусимо, окрім звичайних членів, придбувати також членів, що могли б працювати для УНС на різних постах, які нам так дуже потрібні для розвитку діяльності нашого УНС.

Можна уявити собі рівень і багатство дискусії та уваги, які слідували після такого справоздання. Сподіваємося, що учасники тих зборів поінформують союзний загальний про те, як пройшли ці збори. Не менше сподіваємося, що інші округи старатимуться не залишитися позаду своєю монтреальською подругою і час від часу поділяться зі союзним загальом своїми успіхами та досвідом.

Ярослав Падок

ПОВІДОМЛЕННЯ

КОНВЕНЦІЙНИЙ КОМІТЕТ УНС-У видав з нагоди 26-ої Конвенції в Шикаго БРОПАМАТНУ КНИЖКУ, в якій, крім інформації про УНС, буде вміщено також список усіх делегатів. Делегати, які бажають б, щоб в цій книзі були вміщені відповідні інформації про їхню союзову і громадську діяльність, повинні ці інформації, разом з фотознімком, долучити до цього 5.00 доларів на кошті кліші, надіслати найдальше до 1-го квітня ц.р.

Окремою поштою всім делегатам вислано відповідні формуляри.

ЗБОРИ ОКРУЖНОГО КОМІТЕТУ УНСОЮЗУ В КЛІВЛЕНДІ

18-го лютого в залі Українського Народного Дому відбулися вечерні організаційні збори голів, секретарів, урядовців і конвенційних делегатів усіх 17-ох Відділів клівлендської округи.

Точно у визначений час відкрив збори довголітній діяч і великозаслужений для Українського Народного Союзу головний радний — п. Дмитро Шмагала. Привітавши присутніх, познайомив їх з програмою зборів:

- 1) Загальний план організаційної праці та діяльності на 1966-й рік;
- 2) Конвенційний рік і обов'язки відділових службовців у передконвенційному часі.

Відчитаний секретарем Округного Комітету п. Ярославом Кравчуком протокол попередньої наради прийнято. Обласний організатор п. Володимир Грняк із Відділу в Канаді зreferував загальний план організаційної праці та діяльності на найближчий проміжок часу, а саме до травневої конвенції. Подякував за проведену з гарним успіхом працю в минулому 1965-му році над розбудовою Союзу з окрема над піднесенням нашої округи на вітчий рівень.

В минулому році на чолі якого стояв перед усіма іншими 240-ий Відділ (секретар п. Андрій Стецяк, голова п. Андрій Запаряк), здобувши 92-ох нових членів. Після нього 346-ий Відділ (секретар — проф. Роман Чучкевич) придбав 61 нового члена; 222-ий (секретар мгр Ярослав Кришталович) — делегати; 251-ий — 24-ох членів і так далі по кількадецять і по меншій кількості членів. Загалом ціла округа може похвалитися дійсно гарними успіхами: здобувши в 1965 році 311 нових членів, займає в організаційних успіхах п'яте місце серед 31-х в Канаді після Філадельфії, Шикаго, Торонто і Нового Йорку. Але є й деякі недоліки. Один Відділ не придбав ані одного нового члена. Складає на бар'єрні цілі — незадовільні, бо жоби з Клівлендом порівняти хоча б Акрон, чи навіть Лорейн, то треба дивуватися, що Клівленд стоїть далеко позаду цих і багатьох інших малих осередків.

Причиною тут — групове та партійницьке розбиття. Намагання звести роз'єднаних до купи, до одного спільного знаменника, не досягають мети, бо дехто працює над тим, щоб до такої згоди в громаді не дійшло. Внаслідок цього масно такий став, що тратимо назавжди міцні фінансові установи, як неважно безповоротно втрачаємо розбудовані за півдесяти років до могутньої аквердини т. зв. український банк в Париі.

Переходячи до детально розробленого плану праці

на 1966-й рік, промовець подав приблизну кількість нових членів, яких повинен здобути даний Відділ в 1966-му році, а побажано вже до часу конвенції в травні цього року. Ось як виглядає цей план, що його слід виконати:

Ч. Відділу:	Нові члени:
102 —	36
112 —	12
220 —	24
240 —	48
251 —	24
291 —	24
328 —	12
334 —	24
336 —	36
346 —	36
358 —	12
364 —	24
108 —	12
180 —	12
295 —	24
50 —	12
233 —	12
Разом	384

Після цього голова зборів п. Дмитро Шмагала вивчив справу „Союзного Дня“, що його наша округа влаштувала 22-го серпня 1965-го року на площі за центром української католицької церкви.

З фінансового звіту інж. Богдана Волинця виявилось, що Союзний День випав зовсім слабо внаслідок того, який того дня падав доганку безперервно п'ять годин. Витрати були значні, усього прибуток — \$703 пішов на їх покриття й на допомогу для Пласту. Начисто залишилося в касі — \$18.68. Щастя, що не було дефіциту.

Голова Зборів п. Дмитро Шмагала повідомив, що Союзний День прокується в цьому, 1966-му, році відбувти знову в серпні. Далі повідомив голова, що Управа планує річні загальні збори Округного Комітету Відділів УНСоюзу назначити на неділю, 20-го березня о год. 2:30 по полудні.

До дискусії всі погодилися на неділю 20-го березня, при чому рішено запросити на той день обов'язково когось із Головної Канцелярії, Обласний організатор, п. Володимир Грняк, подав звітивання до відома, що на п'ятку цього річного конвенції буде видана окрема Програмова Книга і тому кожний Відділ повинен почуватися до обов'язку дати до неї інформації й світлинні своїх членів, або принаймні управу, на якому обмірковано всі треба „а рука голови Програмового Комітету, головного радного, п.і Олени Олек в Шикаго.

Після погоди ще кількох інших, меншого значення справ, поставлено — з уваги на пізню пору ночі — внесок закрити дальшу дискусію. На цьому Округний Організаційний Збори клівлендських, лорейнських і акронських Відділів УНСоюзу покінчилися. Іван Ставничий

Річні збори Братства св. Івана Хрестителя, Відділ 270 УНСоюзу в Джерзі Сіті відбулися 9-го січня цього року в приміщенні УНДОму.

Збори відкрив п. Антін Шаран, провітавши молитву, а потім попросив встати та віддати шану тим членам, що відійшли від нас на вічний спочинок.

Порядком наради прийнято без змін. Збори виборили на предсідника п. Володимира Карого. Віп попросив на секретаря п. Степана Островського, щоб відчитав протокол з попереднього року і протокол цей прийнято з малою поправкою пана Грґгорія Салюка.

Голова Відділу, п. Антін Шаран, склав звіт, і заявив, що було багато труднощів відносно придбання нових членів до нашого Братства.

Пав Михайло Баран сказав, що мав багато труднощів у збиранні вилдков, бо ми доложили досить праці, щоб придбати 33-ох членів.

Рекордний секретар Степан Островський сказав, що старався робити все, що було потрібно для нашого Б-ва і для добра УНСоюзу.

Касир, п. М. Баран, відчитав приходи і розходив та подав до відома членів, що Братство має втленого майна на суму понад \$12.000.

Контрольова Комісія в складі: Григорій Салюк — голова, Володимир Караш та Петро Ляховський — члени, ствердили, що все було в порядку, тому належить управі дати похвалу.

По звітах предсідника відкрив дискусію, а що дискусія не було, тоді Контрольова Комісія поставила внесок на уделеция абсолютної, який прийнято одностало.

Нову Управу на 1966-й рік вибрано в такому порядку: А. Шаран — голова, В. Буктовський — заступник, Степан Островський — рекордний секретар, Андрій Мазур — заступник, М. Баран — фінансовий секретар і касир, С. Грша — заступник. Контрольова Комісія: Григорій Салюк — голова, В. Карній, Петро Ляховський — члени. На місячних зборах вибрано двох делегатів на Конвенцію УНСоюзу і двох заступників. Делегати: М. Баран і А. Шаран, а заступники: С. Островський і Р. Салюк.

Новообраний голова закінчив збори і попросив усіх на перекуску. Там зібрано на національні цілі \$16, які переслано враз із списком на українських інвалідів та ЗУАДК.

Степан Островський рек. секретар

175-ий Відділ УНСоюзу в Дітроїті вивунав

Братство св. о. Николая — 175-ий відділ Українського Народного Союзу в Дітроїті є найстаршою українською установою в Мішіґені. Заснований у 1907 році, він відіграв важливу роль в союзовому та суспільно-громадському житті Дітроїту.

Для його в минулому не була байдужою ні одна діялка громадського життя, до якої він не причинявся б творчою співдією. В останніх десятиріччях виявляв він активність на терені дії Українського Конгресового Комітету, як також у системі Округного Комітету Відділів НСУ. Цюди був язичком на вазі суспільногромадських акцій і старався його перехилити в користь запровадженню акції. Тим він виробив собі ім'я поважної громадської установи нашої метрополії.

Минулого року щастя відвернулося в протизву сторону. Його секретарем став уже тоді недужий Богдан Патель. Загальновідомим є, що секретар відділу УНС — його дума та мотор. Сьогодні вже покійний бл. п. Богдан Патель, не зважаючи на найкращу волю, ізза фізичного недомогання, не міг аскелді одержати відділу в живій акції. Чим більше його хвороба погіршувалась, тим більше відділ недомагав у своїй діяльності, голвно в союзних справах. Під кінець року відділ стояв на межі хаосу, що дуже несприятливо впливало на членство. Тодішній голова п. Іван Стецяк, хоч як енергійно намагався налагодити діяльність, не міг опанувати ситуації. Та дійшло аж до загальних зборів відділу, що відбулися 16-го січня цього року.

На цих загальних зборах вибрано нову управу в складі: Я. Базюк — голова, Ол. Червак — місто голова, д-р І. Смерека — фін. секретар, В. Паміж — прот. секретар, М. Ярема — касир, Р. Грицай і І. Стецяк — членки управу. До Контрольної Комісії увійшли: Т. Грцай, Г. Галамушча і Д. Кошпальський. До Округного Комітету УНС Марія Шупер, а до УККА — проф. М. Шавалюк.

Нововибрана управа з перших же днів нової каденції взялася енергійно до праці, щоб по змозі в найкоротшому часі вивести відділ з несприятливого положення. Відбуто засідання управу, на якому обмірковано всі справи, які чекали на своє поладження. Накреслено каденційну.

Після погоди ще кількох інших, меншого значення справ, поставлено — з уваги на пізню пору ночі — внесок закрити дальшу дискусію. На цьому Округний Організаційний Збори клівлендських, лорейнських і акронських Відділів УНСоюзу покінчилися. Іван Ставничий

Після погоди ще кількох інших, меншого значення справ, поставлено — з уваги на пізню пору ночі — внесок закрити дальшу дискусію. На цьому Округний Організаційний Збори клівлендських, лорейнських і акронських Відділів УНСоюзу покінчилися. Іван Ставничий

Після погоди ще кількох інших, меншого значення справ, поставлено — з уваги на пізню пору ночі — внесок закрити дальшу дискусію. На цьому Округний Організаційний Збори клівлендських, лорейнських і акронських Відділів УНСоюзу покінчилися. Іван Ставничий

Річні загальні збори Відділу ч. 432 в Торонті

Найбільш чисельний і активний відділ УНС ч. 432 в Торонті, реорганізатором якого є вже одинадцять років секретарем з головний радний і директор канадської канцелярії, новітній піонер УНС в Канаді — п. Б. Зорич, відбув 13 лютого ц.р. свої чергові річні загальні збори.

Хоч погода дуже не допала, участь на зборах взяло поважне число членів, які цікавляться справами своєї організації. Збори відкрив предсідник відділу п. М. Мотва, а проводила ними президент, а проводила ними президент, а проводила ними президент.

По звітах предсідника відкрив дискусію, а що дискусія не було, тоді Контрольова Комісія поставила внесок на уделеция абсолютної, який прийнято одностало.

Нову Управу на 1966-й рік вибрано в такому порядку: А. Шаран — голова, В. Буктовський — заступник, Степан Островський — рекордний секретар, Андрій Мазур — заступник, М. Баран — фінансовий секретар і касир, С. Грша — заступник. Контрольова Комісія: Григорій Салюк — голова, В. Карній, Петро Ляховський — члени. На місячних зборах вибрано двох делегатів на Конвенцію УНСоюзу і двох заступників. Делегати: М. Баран і А. Шаран, а заступники: С. Островський і Р. Салюк.

Новообраний голова закінчив збори і попросив усіх на перекуску. Там зібрано на національні цілі \$16, які переслано враз із списком на українських інвалідів та ЗУАДК.

Степан Островський рек. секретар

таким план праці на нову — 175-ий відділ Українського Народного Союзу в Дітроїті є найстаршою українською установою в Мішіґені. Заснований у 1907 році, він відіграв важливу роль в союзовому та суспільно-громадському житті Дітроїту.

Для його в минулому не була байдужою ні одна діялка громадського життя, до якої він не причинявся б творчою співдією. В останніх десятиріччях виявляв він активність на терені дії Українського Конгресового Комітету, як також у системі Округного Комітету Відділів НСУ. Цюди був язичком на вазі суспільногромадських акцій і старався його перехилити в користь запровадженню акції. Тим він виробив собі ім'я поважної громадської установи нашої метрополії.

Минулого року щастя відвернулося в протизву сторону. Його секретарем став уже тоді недужий Богдан Патель. Загальновідомим є, що секретар відділу УНС — його дума та мотор. Сьогодні вже покійний бл. п. Богдан Патель, не зважаючи на найкращу волю, ізза фізичного недомогання, не міг аскелді одержати відділу в живій акції. Чим більше його хвороба погіршувалась, тим більше відділ недомагав у своїй діяльності, голвно в союзних справах. Під кінець року відділ стояв на межі хаосу, що дуже несприятливо впливало на членство. Тодішній голова п. Іван Стецяк, хоч як енергійно намагався налагодити діяльність, не міг опанувати ситуації. Та дійшло аж до загальних зборів відділу, що відбулися 16-го січня цього року.

На цих загальних зборах вибрано нову управу в складі: Я. Базюк — голова, Ол. Червак — місто голова, д-р І. Смерека — фін. секретар, В. Паміж — прот. секретар, М. Ярема — касир, Р. Грицай і І. Стецяк — членки управу. До Контрольної Комісії увійшли: Т. Грцай, Г. Галамушча і Д. Кошпальський. До Округного Комітету УНС Марія Шупер, а до УККА — проф. М. Шавалюк.

50-ліття шлюбного життя Василя Мандзій, визначного союзного діяча в Йонкерсі

В неділю, 14 лютого ц. р., родина, наближені друзі та представники місцевих українських організацій та товариств визначили 50-літній ювілей шлюбного життя Василя і Анастасії Мандзій з Йонкерсу. Для вшанування шлюбної пари, що 50 років прожила в прикладному шлюбному житті, влаштовано в ресторані В. Шевцова обід, що його підготували найближчий друг ювілянтів, Філіп Гарасимів з Гейстінга.

Шлюбний ювілянт привів до столу в обідній залі сотрудник місцевої української греко-католицької церкви, о. Павло Бумбар, який також започаткував обід молитвою „Оче наш“. Ювілянтів і всіх привітаних, родичів і гостей, привітав Павло Гарасимів, що був господарем обіду, а програмою ювілею проводив тостмайстер Василь Черво.

Цей ювілей, що був спрешу заплянований, як чисто родинне свято, змінив вже під час самого обіду характер, і став загальногромадською подією в житті української громади міста Йонкерсу. Сталося це тому, що

Як правильно сказав один з бесідників, Василь Мандзій був у ті часи для української громади Йонкерсу всім і всюдю: він був членом парохії, членом церковного хору, який був тоді одним з кращих в ЗДА, був співоковником і в проводі на різних постах багатьох церковних братств і товариств, заступав дяка, ходив із священиками зі свяченою водою, був у проводі місцевого Українського Народного Дому, Українсько-Американського Клубу.

Та найбільше труду і праці поклав Василь Мандзій для розбудови місцевого 8-го Відділу Українського Народного Союзу „Подільська Січ“, незмінним секретарем якого є вже 46 років. Тому цілком вірно той самий бесідник сказав, що Василь Мандзій був провідником української громади в Йонкерсі з давнішнього часу еміграції. Рівноку його вірною дружиною Анастасія брала дружину участь в місцевому церковно-парохіальному житті, була членкою чи провідницею різних церковних сестриць, допомагала Василеві в його праці на громадському полі.

З нагоди 50-літнього ювілею шлюбного життя ювілянтам прислав благословенство св. Отець Папа Павло VI, а з американської визначних особистостей — заступник губернатора стеату Нью Йорк, Малвоу Біліамс, посаджник міста Йонкерсу Джан Флінна та інші. Від українських організацій вітали ювілянтів: В. Коцицький, голова місцевого Відділу Українського Народного Союзу „Подільська Січ“, близький приятель Копрод Окаль, голова церковного сестрицтва Серця Христового Катерина Варіан та інші. Від новоприбулої еміграції привіт склав ред. Степан Жекецький. Настіло багато писемних привітань від приятелів і знайомих.

На закінчення поздоровлень і побажань слово заб-

Річні збори Округного Комітету відділів УНСоюзу Нью Йорку й околиць

25-го лютого в залі УНСоюзу в Нью Йорку відбулися Річні Загальні Збори Округного Комітету Відділів УНСоюзу. Іван Фляс, уступаючий голова, подякував присутнім за співпрацю в минулому році й попросив до слова головного секретаря УНСоюзу д-ра Ярослава Падюха, який вголосив доповідь про успіхи УНСоюзу в 1965-му році.

Доповідач звізпав привітаних 34-ох представників Відділів з працею і успіхами, та рядом статистичних даних ствердив, що Округ Нью Йорк здобула четверте місце в минулорічній членській кампанії, під оглядом числа приєднаних нових членів. Округа стоїть на другому місці відносно кількості членів. Д-р Ярослав Падюх зазначив, що минулорічний успіх у приєднанні нових членів є найбільший за роки, коли припинилися припливи нової імміграції. Такі успіхи запевняють постійний розвиток УНСоюзу. Доповідач ствердив, що були в 1965-му році такі місяці, що на протязі місяця приєднавалося по 1,000 нових членів. Під цю пору УНСоюз має 86,059 членів.

Уступаючий голова адв. Іван Фляс попросив усіх присутніх, щоб мовчавкою і повстанням з місць вшанувати пам'ять одного з перелюбних секретарів УНСоюзу й взірцевого організатора

рвали ювілянти: Марія зложилла скромну подяку для всіх привітаних, а Василь вголосив довшу патріотичну промову, під кінець якої, як і належить доброму союзовцеві, звернувся до всіх із заклинком, щоб, як хто ще не є, вписувалися в члени УНСоюзу.

Обід закінчено молитвою „Богородице Діво“, а після того гості ще довго забавлялися розмовами і танцями.

Місячні Збори 204-го Відділу УНСоюзу ім. о. А. Гончаренка в Нью Йорку

На звичайних місячних зборах 204-го Відділу УНСоюзу ім. А. Гончаренка, що відбулися 19-го лютого в Нью Йорку, в присутності української православної Церкви Св. Святих при 206 Іс 11-й вулиці, крім полагодження біжучих справ, відбулося обрання делегатів на 26-у Конвенцію УНС, що відбувається в Шикаго в травні цього року.

Збори відкрив голова Павло Марко із поданням порядку нарад і пригадував про померлого члена Відділу — Олександра Грку. Секретар відділу д-р Василь Палідвор пояснив присутнім 19-ти особам, що кожний член має активне і пасивне право голосувати і бути обраним на делегата на Конвенцію, коли виконуватиме статуту. Він сам є членом статутуваної комісії на 26-ту Конвенцію УНСоюзу.

Голова, вікрив номінацію на кандидатів, яких визначено в такому складі: д-р Ол. Соколюшин, п-і Софія Карпюк, Павло Марко, д-р Василь Палідвор та інж. Ів. Гордіук. Для рехування голосів обрано Вол. Маркова, мгр. Тараса Керницького.

Після виборів інж. Гордіук, д-р Палідвор, проф. Салика, ред. Давиденко, сот. Стеткевич, д-р Ів. Козак висловили кілька побажань делегатам, а також порушили справу викупу землі нашого патрона о. А. Гончаренка та поставлення йому пам'ятника, справу „Свободи та ініціативи“. Після короткої дискусії і наданих побажань, голова подякував присутнім за участь у зборах, за вибір делегатів і заповів, що їх побажання передасть Конвенції.

д-р Ол. Соколюшин

Від Редакційної Колегії „Українського Історика“

Беручи до уваги загальне занедбання української бібліографії взагалі, а історичної зокрема, Редакційна Колегія постановила в „Українському Істориківі“ провадити відділ поточної історичної бібліографії. Уважачи, що рестрація і описання історичних опублікованих матеріалів, що відносяться до України, є дуже важливі для збереження та упорядкування прозаїчних вартісних праць по різних журналах і видавництвах.

Бібліографії охоплюватиме книжки, журнальні статті присвячені українській історії чужини і українським мовами. На увазі маємо охопити політичну, релігійну, культурну і соціально-економічну історію України. Окрема частина буде присвячена бібліографічним матеріалам і мемуаристичі. Згодом у зв'язку із плануванням розбудови нашого журналу, базисно в бібліографії включити важливі історичні статті з української преси.

У зв'язку з тим просимо усіх видавництв надіслати свої видання, журнали, часописи, книжки, памфлети тощо. Просимо бібліографів і бібліотекарів, як також тих, які бажають співпрацювати в складенні бібліографії, писати до Редакції. Лиштування і видання просимо надіслати на наступну адресу:

„The Ukrainian Historian“ P.O. Box 261, Bowling Green, Ohio 43402.

СОЮЗ УКРАІНОК — ВІДДІЛ 89 — влаштує КОНФЕРЕНЦІЮ УКРАЇНСЬКО-АМЕРИКАНСЬКОЇ СЕРЕДНОШКІЛЬНОЇ І УНІВЕРСИТЕТСЬКОЇ МОЛОДІ в суботу, 23 квітня 1966 р. від год. 9-ої рано — 6 веч. на СОЮЗІВЦІ, Кергонксоон 8 год. веч. — ЗАБАВА В Конференції беруть участь: д-р Л. Лещеть, д-р Е. Грибонич, о. Л. Гузар, мгр. П. Олександр

Йонкерс, Нью Йорк і околиця! Комітет Фільму „Лемківське Весілля“ в Америці має честь запрохати Вас на перше ВІСВІТЛЕННЯ-ПОКАЗ ФІЛЬМУ „ЛЕМКІВСЬКЕ ВЕСІЛЛЯ“ в Йонкерс, Н. Й. яке відбудеться в неділю, 27-го березня 1966 року в КАРПАТОРСЬКОМ АМЕРИКАНСЬКОМ ЦЕНТРІ 556 Йонкерс еавно — Йонкерс, Н. Й. Початок точно о год. 8-1/2 веч. Вступ \$2.00 На цей перший показ фільму „Лемківське Весілля“ в Йонкерсі, Н. Й., наш Комітет сердечно запрошує всіх членів Лемко-Союзу, членів Карпатського Центру, членів наших братств і парафій прийти і побачити перший фільм, який випустила в світ організація Лемко-Союзу. Всі будуть радо витані! Комітет фільму „Лемківське Весілля“

ОБ'ЄДНАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНЦІВ В АМЕРИЦІ — ВІДДІЛ В НЬЮ ЙОРКУ — вітас створення в Нью Йорку „НОВОГО ТЕАТРУ“ і гаряє закликати усе наше громадянство підтримати цю нову мистецьку одиницю морально і матеріально.

РІЧНІ ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ Відділу ОУА „Самопоміч“ у Нью Йорку — відбудуться — в неділю, 27-го березня 1966 року в год. 5:30 по полудні у великій залі УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ДОМУ 140 Друга Евена. В ПРОГРАМІ: Звітя Управлі і Контрольної Комітєй. Дискусія і уделения абсолюторії. Вибір нової Управи і Контрольної Комітєй. Вибір делегатів на З'їзд Централі. До численної участі запрошує всіх Членів УПРАВА ВІДДІЛУ

Карпатський Союз в Нью Йорку оцим ласкаво запрошує Українське Громадянство на СВЯТОЧНІ СХОДИНИ з нагоди 27-ої РІЧНИЦІ ПРОГОЛОШЕННЯ ДЕРЖАВНОСТІ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ які відбудуться в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ при 2 Іст 79-та вул. в Нью Йорку в неділю, 20-го березня 1966 року о год. 4-й по полудні На програмі: доповідь д-ра Володимира Комаринського, децлмалілі Богдана Шандора, фортепіано — Оксана Комаринська.

Відділ ч. 453 ім. о. д-ра А. Волошина відбув свої збори 12-го лютого ц. р. в домі п. Я. Ковальчука відбулися річні загальні збори відділу ч. 453. Зборами провадила прєзидія в складі інж. В. Росочка — голова, і Я. Ковальчука — секретаря. Присутніми на зборах були: В. Зорич — директор ка на д і ської канцелярії і головний радчий, В. Дідюк — обласний організатор, І. Мельник — заступник голови Торонтської Округи, які, по докладних звітах прєзидєнта і фін. секретаря, взяли участь в дискусії.

Відділ ч. 453 с одним із старших наших відділів у Тронті. Довголітній його фін. секретар п. Я. Ковальчук — це один з піонерів УНС в Канаді. Чисельно Відділ не великий, але, згідно з заповненням п. Ковальчука, з допомогою обласного організатора ставить собі за завдання до конвенції приєднати щонайменше 25 членів. Уже чотири апліканції, в присутності обласного організатора, вручено директору канадської канцелярії.

Гостинний дім п. Ковальчука приймав у себе багатьох поінформованих уже союзових діячів, як д-р Мишуга, Галичак і т. д. Було вшановано хвилинною мовчавкою голову радку Штогрина, яка недавно відійшла у вічність. По уделенні абсолюторії, до нової управи обрано: інж. В. Росочка — прєзидєнт, Я. Ковальчук — фін. секретар, п-і Джей Тейлор — помічник фін. секретаря, М. Лєтго — касир, Контрольна комісія: В. Федєй і Стефан Милє. По докладних обговоренні важлого зобов'язання у приєднуванні нових членів п-

Петро Кучма — 13 чл.; Мері Душник — 12 чл.; д-р Василь Вишіваний — 10 чл.; д-р Роман С. Голіат — 10 чл.; Марія Демидчук — 10 чл.; Адріан Копистяський — 10 чл.; Іван Пригода — 10 чл. Після зборів відбулася спільна перекуска. Роман С. Голіат

СЛОВНИК чужомовних слів вислєдимо на замовлення: І частина 3 дол., II ч. 3 дол., III ч. 2 дол. А. ОНІ 145 Prospect Park West Apt. "Y" BROOKLYN, N.Y. 11215

Замість квітня на могилу бл. п. о. ОЛЕКСІЯ КОБРИНА складає 10 доларів на Українській Католицькій Університет в Рено. Анна і Богдан ЧАПЕЛЬСЬКІ в Балтіморє

Замість квітня на могилу бл. п. проф. ВАСИЛЯ БЕЗКОВОРАПНОГО складає 10.00 доларів на НТШ в Сирєді. Юліан БАЧІНСЬКИЙ Коговє, Н. Й.

У 16-ту РІЧНИЦЮ ГЕРОІЧНОЇ СМЕРТІ Командира Української Повстанської Армії ст. пам'яті генерал-хорунжого Романа Шухевича-Чуприни в суботу, 19-го березня 1966 року о години 7:30 вечора в українській греко-католицькій церкві СВ. І. ХРЕСТИТЕЛЯ в НЬЮАРКУ, Н. Дж. було відслужено ПАНАХИДА ЗА СПОКІЙ ПОГО ДУШІ. До участі „Українське Громадянство“ запрошує: Організація Визвольного Фронту в Ньюарку, Н. Дж.

ЗДОРОВІТЬ на ВЕЛИКДЕНЬ ПРИЯТЕЛІВ І ЗНАЮМИХ ПРЕГАРНІМИ КАРТКАМИ в кольорах, з гарними українськими святочиними побажаннями. Найбільший вибір у Книгарні „СВОБОДА“ Ціна — 10 центів за штуку. „SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City, N. J. 07303

УКРАЇНСЬКИЙ ХОР ім. ТАРАСА ШЕВЧЕНКА в КЛІВЛЕНДІ Неділя, 27. березня 1966 р., год. 5-та по пол. Аудиторія Parma Senior High School 6285 W. 54th Street

ПОВІДОМЛЯЄМО ВСІХ НАШИХ ВІДБОРЦІВ ТА ГРОМАДЯНСТВО про ВІДКРИТТЯ ГУРТІВНО-КРАМНИЦІ при 4944 N. Broad St. у Філдєльфії КОЛО ДОМІВКИ „ТРИЗУБА“

ЩО ВІДБУДЕТЬСЯ в суботу і неділю 19-20 березня 1966 року на яке усіх сердєжно просимо з нагоди ВІДКРИТТЯ ТОВАР ПО ЗНИЖЕНИХ ЦІНАХ ТА ДАРУНКІ ДЛЯ ВСІХ. Я. КУХТІН і В. МАНЬКО — власники

НАША АДРЕСА: KOSMOS WHOLESALЕ COMPANY IMPORT & EXPORT 4944 N. Broad St., Philadelphia, Pa. 19141 Тел. GL 7-5664

СПОРТ

Редагує: В. Солян

КАЛЕНДАРЕНЬ ЗМАГАНЬ УКРАЇНСЬКИХ КЛУБІВ

Субота, 19-го березня:

Турнір відбиванки за першість СУАСТ - Схід груп юнаків і юначок - відбувається в залі Української Централі в Пассейку, Н. Дж. Початок турніру о год. 10-й ранку. Організатор турніру - Крайова Пластова Старшина, господар - Пластова Станція в Пассейку, Керівник турніру - д-р Михайло Снігурович - ланковий відбиванки СУАСТ-Схід.

Турнір настільного тенісу за індивідуальні першості

СУАСТ - Схід - відбувається в домі „Чорноморської Січі“ на розі 18-ої Еваню та 12-ої вулиці Савт в Ньюарку. Початок змагань о год. 10-й ранку. Організатор і господар змагань: „Чорноморська Січ“, керівник - інж. Зелено Шпоян.

Неділя, 20-го березня:

УСК Нью Йорк - Грецько - Американський СКБлю, футбольні змагання чвертьфіналу Сходу в грі за Чашу ЗДА відбувається о год. 2:30 по полудні на гринці Українського Спортивного Майдану при 124-й вулиці та 31-й еваню у Коледж Пойнті, Н. Дж.

„Трибуз“, Філадельфія - „Донав Швабен“, Клівленд, футбольні змагання чвертьфіналу Сходу в грі за Чашу ЗДА відбувається о год. 2:30 по полудні на гринці 29-й і Камбрія вулиця у Філадельфії.

„Чорноморська Січ“, Нью-Йорк - „Рома“, Петерсбург, мистецькі змагання Американської Футбольної Ліги відбувається о год. 2:30 по полудні на гринці Спортс-френд Овал у Вейні, Н. Дж.

Праця

MALE & FEMALE

WIREMEN

Familiar with electronic schematic to work on power supplies and amplifiers. Experience required.

C. M. L. INC.
350 Leland Ave., Plainfield, N.J.
Mr. G. Moore (201) 784-5302

ФАБРИЧНА ПОМІЧ

Чоловіки і жінки. Досвід не потрібний. Навчимо. Висока платня + бенефіти. Голоситесь особисто.

Champion Envelope Co.
184 Kent Ave. & North 3rd St.
4th Floor Brooklyn, N.Y.

Праця

HELP WANTED FEMALE

ШКОЛАЛЬНИЦЯ

Досвідчена молода європейка до опіки над 2-ма дітьми - 2 1/2 і 4 р. Легка домашня праця, власна кімната, ланкація, TV, платня за згодою. Мусить говорити по-англ. Прямна, тепла атмосфера. Westchester County - 914 WO 7-2899

ПОМІЧ ДЛЯ МАМИ

5 1/2 днів, легка домашня праця, с друга поміч. Приват. кімната і TV. Мусить говорити по-англ.

Tel.: (516) 826-6429

WAITRESSES

Full time and part time. All shifts available. Experienced preferred, but not necessary. Uniforms, meals, paid vacations, hospitalization and life insurance.

Apply in person to:
HOWARD JOHNSONS RESTAURANT
Rt. # 46 Ridgely Park, N.J.

BOOKKEEPER'S ASSISTANT

Large food company desires bright - accurate girl for: Accounts receivable department schedules - deposits etc. Modern office. Benefits. Located 519 West 16th St., N.Y.C. Call for appointment WA 9-4001

NURSES

Practical - Licensed Staff and Per Diem - All Tours Liberal Benefits Pleasant surroundings in one of the most modern nursing homes on Long Island Opposite IBM Country Club. Call Mrs. G. Zinno, director of nurses.

Sands Point

Nursing Home
1440 Port Washington Blvd.
Port Washington
516 PO 7-2320

юначок з Лондону (Онтеріо) - 15:4 і 15:10.

В суботу, 26-го лютого, вийшли „Ведмедки“ до Монреалу змагатися за містечтво Східної Канади. Хоч втомлені довгою і важкою дорогою автими і після невиспаної ночі (по 2-3 години сну), вони задемонстрували високу гру, з якою німа не могли дати собі раду їх суперниці з Монреалу і Оттави. І вдруге вже „Ведмедки“ здобули звання мистця Східної Канади, перемагаючи всіх своїх противників.

Виследи перемог „Ведмедки“:

— Нотр-Дам де Сурі (Оттава) 15:3 15:1
— Монреал Олл Старс (Монреал) 15:1 15:8
— Патро Нотр Дам (Оттава) 15:6 15:6
— Мек Доналд Коледж (Монреал) 15:3 15:1
Фінал: — Патро Нотр Дам (Оттава) 15:1 15:2

Тепер вступили в гру „Ведмедки“ далекій та важкій шлях на змагання за містечтво Канади, які цього року відбуваються у Келгарах в Альберті. Не має сумніву, що ця молода і амбітна дружина зуміє гідно репрезентувати українську громаду на цих змаганнях. Питання тільки, чи українська громада Америки і Канади відгукнуться і цього року на їх прохання допомогти їм зібрати фонди на вїзд, бо лише половиною їх покриває уряд Канади. І тому „Ведмедки“ ждуть від всіх своїх прихильників та симпатиків моральної і фінансової допомоги в їх змаганнях оборонити звання мистця Канади за честь і славу української спільноти.

Пожертви на їх поїздку просить вони слати на адресу: „Комітету Симпатиків“: А. Коморовський - 130 А Вестмінстер Аве, Торонто, Онт. Канада.

СИМВОНІЙНИЙ ТУРНІР В ШІКАГО

„Леві“ - „Кікерс“ 0:0
„Криля“ - Норвеж. СК 0:2
Шікаго 6-го березня. — До передостанніх змагань символічного турніру виступили „Леві“ ослаблені браком контуженого Ватисти, дискваліфікованого Полоковича і Еліяшевського. Тому й грали вони весь час дефензивно, щоб утримати нерешений вїсвід. В цьому найбільша заслуга воротаря Банаша, а даліше і залізної оборони Кампро, Бульба та Медина. Орест Банаш має новий рекорд бо він не пропустив ніодних воріт в семи змаганнях цього турніру. В складі „Левів“ грали теж: Доле, Крат, Скороход і Лоєко. Після цієї зустрічі „Леві“ дали ведуть в показнику Висої Дивізії і мають всі дані здобути її першість і Чашу Акселя Нільсена.

Суміський „Криля“ програли зустріч із норвежцями і тепер займають дев'яте місце в Першій Дивізії. Місяця 7, 8, 9 і 10 випадають з цієї класи і символічного турніру на другий рік, тому „Криля“ знайшлися в клопотах. Вони старалися всіма силами виграти ці змагання, але не допустив до цього добрий воротар суперників Ользен.

Петро Головатий

ЗАГАЛЬНИЙ ЗБОРИ ПРОФ. ЛАНКИ „ТРИЗУБА“

Філадельфія, 12-го березня. — Загальні Збори Професійної Ланки „Тризуба“, якими проводила зміло президія в складі пп. Прокопшич - президент і Тимків - заступник, почалася звітами уступаючої Управи:

ЯКИЙ РЕЖИМ У БРАЗИЛІЇ?

(Закінчення зі стор. 2-ої)

відповідні потягнення уряду без згоди Конгресу.

Після поразки уряду на виборах губернаторів 11-ти естад, яку умовив неупік економічно - фінансової політики, оприлюднено третій Інституційний Акт. Отже, як фактично виглядає бразильський режим сьогодні?

Найвищі законодавчі і виконавчі функції знаходяться в руках президента. Однак, законопроекти уряду поступають на затвердження Конгресу. В разі президент поважає і віде-президента, а естадуальні сойми - губернаторів та віде-губернаторів естад. Тож наперед ясно, що обранням будуть ті особи, на яких вказує Каstellо Бранко (сам він кандидувати не буде).

Передаються, що президентом республіки оберуть теперішнього військового міністра, дуже авторитетного серед військових і цивільних, генерала Артура Коста е Сільва, який уже побував у ЗДА, а також відбуде подорож по країнах Західної Європи.

Сучасний режим у Бразилі с режимом обмеженої демократії, і він ще знає різних змін. Щодо державного економічного планування та спроб зреформувати соціальне життя, то в цих ділянках — додамо до „Економіста“ — на жаль, ще не досягнуто нічого путнього. Стабілізації економічно - фінансового життя чекають у 1966-му році вже при новому президенті.

голови Корчинського, касира Викричака, секретаря Серника і реф. пропаганди Яремка. Іхні звіти потвердили, що „Тризуз“ має тепер надійну і стабільну дружину, більшість змагунів якої замахкали у Філадельфії та спровадили туди свої родини, або одружилися у Філадельфії, чи як Вагнер та Вотсон, с місцевими змагунями. Члени уступаючої У-прави говорили про потребу більшої і то постійної допомоги від нашого громадянства для покриття коштів вдержання доброї професійної дружини.

В імені Контрольної Комісії звітував п. Маурук, який ствердив зразковий порядок у книговеденні та документації видатків Проф. Ланки та поставив високі удільні Управи абсолюторію з висло-ваги признання за жертвенну працю. Після дискусії вибрано номінаційну комісію, в склад якої увійшли Тарнавський, Маурук, Касіян, Сенік і Прокопшич.

З огляду на пізну пору вирішено відіти другу частину зборів 26-го березня. Серед учасників Зборів проведено збірку на потреби Професійної Ланки, яка дала — 205 доларів.

Я. Таточир

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

СУБОТА, 19-го БЕРЕЗНЯ 1966 р.

НЬОАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. В. Хмельницького - 133 Видл. о год. 7-й веч. в борі секретарки Ліни Дубас при 771 Саффорд еваню, Ньюарк, Н. Дж. (бл. укр. кат. школи). Приситесь членив прибути і вирівняти свої вкладки. Члени можуть теж вплачувати вкладки в цьому борі кожного дня в год. від 10-9 веч., а по суботах в год. від 9-5 по пол. — Анна Дубас, секр.

НЕДІЛЯ, 20-го БЕРЕЗНЯ 1966 р.

КАРТЕРЕТ, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ - 342 Видл. о год. 1:30 по пол. в класі с. 2 при церкві св. Дмитрія. — Секретар.

ЕЛІЗАБЕТ, Н. Дж. Квартальні збори С-ва Любов - 37 Видл. о год. 3-й по пол. в УНДомі, 214 Fulton St. На порядку - важні справи. Довгуючих-чл. просять вирівняти залеглі вкладки. Присидуйте нових членів. — Анна Гнатюк, секр.

УВАГА! УКРАЇНЦІ! УВАГА! Дома - Бизнес - Літнська від 2 род. - 80 род. в різних околицях великого Нью Йорку. З малою готівкою Голоситесь до

УКРАЇНСЬКОГО ПІПРИЄМСТВА TRIDENT REALTY CO.
98 Second Avenue
NEW YORK, N. Y.
Tel.: 477-6400

ІСТОРИЧНЕ ОПОВІДАННЯ У гостях добре, дома ліпше

Ціна - 85 центів
СВОБОДА
81-83 Grand Street
Jersey City, N. J. 07310

„КОВБАСНОК АГЕНЦІЯ“

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717
286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

• ВІЛЕТИ НА КОРАВЛІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВІТУ;
• ВСЯКІ ІМІГРАЦІЙНІ СПРАВИ;
• ВСІ РОДИ ЗАВЕЗВІЧЕННЯ;
• ПОСЕРЕДНІЦТВО ПРОДАЖУ РЕАЛЬНОСТЕЙ;
• ПАНКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ І АЗІЇ;
• МІЖЕАРОДНІ ПОШТОВІ ПЕРЕКАЗИ.

ФЕДЕРАЛЬНІ І СТЕПТОВІ ПОДАТКОВІ ЗВІТИ (Income Tax)
Вітра КОВБАСНОК-ШУМЕНКО Антія ШУМЕНКО
ВІДКРИТО: в кожний день 9:30 - 7:00 веч.
в СУБОТІ до 3-ої по пол.
в ПОНЕДІЛОК до 8-ої веч.

ТАРЗАН, ч. 5 592. Майже на волі!

THE APE-MAN KEVINER HIS COMPANIONS AND TOLD THEM THAT FREEDOM WAS NEAR.

THEY SKAWLEP FOR HOURS THROUGH THE PARK AND TREACHEROUS PASSAGEWAY--

UNTIL THEY FINALLY EMERGE INTO THE SUNLIGHT. "WE'RE SAFE!" TISHA EXCLAIMED. "TARZAN SAILED WELL, ALMOST-- BUT YOU'RE STILL NOT OUT OF AFRICA!"

Тарзан оживив своїх компаньонів і сказав їм, що воля недалеко.

Вони рачкували цілі години тунелем і зрадницьким коридором.

Аж кінці вони вийшли на сонячне світло.

— Ми безпечні! — гукнула Тейше. Тарзан засміявся.

— Ну, майже... Але ви ще і надалі в Африці.

Праця

HELP WANTED MALE

WELDER

Experienced Boiler Man & Tube Mole. 5 днів, платня за згодою, доскон, нагода для відповідного. Телеф. між 8-5 по пол. (212) LU 3-9710

МАШИНІСТИ

Досвід при engine lathes, прогресивна компанія, повні бенефіти, англ. мова неконечна. SERVOMETER CORP.
82 Industrial East, Clifton, N.J. (Allwood Section) Tel.: (201) 773-0478

МАШИНІСТИ

Set up and/or operators Turret Lathe and Harding Chucker. Повний час або на кілька годин, також ветерани. Висока платня і овертайми. Доск. нагода для відповідного.

TENNYSON

MACHINE CO., INC.
57 Crotona Avenue
Harrison, New York
Call (914) TE 5-1313

TOOL & DIE MAKER

1-шо класні, досвідчені, вкєнди і вечори. Можна приходити на інтерв'ю, добра платня, постійна праця, присміні умовини праці.

STEWART STAMPING CO

680 Central Park Avenue
Yonkers, N.Y. 914 YO 5-0818

КРЕСЛЯРІ

для скоро зростаючої компанії. Мусить виконувати звичайні обчислення. Побажані з підставами машинової фабрики. Повні бенефіти.

SERVOMETER CORP.

82 Industrial East Clifton, N.J. (Allwood Section) Tel.: (201) 773-0478

ФАБРИЧНА ПОМІЧ

до праці в новій фабриці пластмаси. З досвідом або без. Досконала нагода на підвищення. Голоситесь особисто

ROTAVA EXTRUDERS

1401 Park Avenue, South Linden, N. J.

Потрібно МАШИНІСТІВ

Milling Machine Operator. Lathe Operator. All around machinist. Барато компанійних бенефітів.

MICHAEL MACHINE CO.

100 Industrial Avenue Little Ferry, N.Y. Call. (201) 489-2850

BODY AND FENDER

Досвідчений метал ман, новий автовий ділер, всі бенефіти, 5 днів, висока платня для добро-го чоловіка.

LASKO OLDS

185 Clinton Ave. Newark, N.J.

МАШИНІСТИ

1st & 2nd Class Milling Machine Operators Hydrotel Operators Hand Finishers & Grinders Inspectors - Mechanical Steady Work & Overtime Day & Night shifts LIBERAL COMPANY BENEFITS Blue Cross, Major Medical, Life Insurance & Long Term Disability Call Mr. John, RA 8-4090 or apply in person From 9 a.m. to 4 p.m.

ZARKIN

Machine Co.
84-18 16th St., L. I. CITY Convenient to subways & to buses An equal opportunity employer

SALE

IMPORTED CHINA CRYSTAL GIFT WARE WM. ROGERS SILVERWARE by ONEIDA ETC.

25% OFF

Latest Wallpaper 50% OFF!

Bedspreads Draperies Slipcovers Wall to Wall Carpets Area Rugs, etc.

SPECIAL PRICES TIME PAYMENTS ARRANGED BY OLGA TIZIO

FAIRY LAND DECORATORS CENTRAL DECORATORS

895 Bergen Ave. 338 Central Ave. OL 3-6326 OL 9-5328

JERSEY CITY, N. J.

При закупі, згадайте за наше оголошення.

PARCA Company

DEPARTMENT STORE

48 E. 7th St.

Tel.: GR 3-3550, New York City
Українська кераміка з Арки (Гудульська в зоря вишвок) — ПРИКРАСА Вашої хати.

Різне

Українське Вислїжове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Ave., New York City

Tel.: GR 5-7430 — вилітає — НАДАЛІ ПАЧКИ З ОДЯГОМ і дуже добрі ХАРЧЕВІ. Рівнож авто, холодильники, телевізори, машини до праці і шиття і т. д. Урядові години: від 8:30-7 веч. Субота до 6 веч. Неділі: 10-та р. до 3-ти по пол.

ПОТРІБНО

ДЯКА

Українська Православна Церква Пречистої Діви Марії в Аллєтані, Іл-

понує ДЯКА для обслу-ги парафії, около 500 родин в місцевості, що нараховує сто тисяч мешканців в Східній Пенсильванії, 50 миль від Філадельфії, в 90 миль від Нью Йорку. Мусить бути до 6 р е обаномленням зі Східно-Православним Об-рядом. Платні відповідно до здібностей. По всі інформації з поданням кваліфікацій, років, рекомендацій і інше писати ці адресу:

P. O. Box 774
Allentown, Pa.

До винайму

До винайму в Бронксі (Pelham Bay Park) 5 КИМНАТ

і ланкація, центральна опрі-вання, в укр. домі, добрі сусіди, добрий доїзд до праці. Телеф. найкраще веч. ТА 9-8743.

Розшуку

Пошукую свою сестру Марію з дому Старинських, м. Ковшова, Тарнавський район, Київська обл. Вийшла до Аргентини 1922-23 р., там вийшла замуж. Сьогодні лист з Аргентини був коли вона була в шпиталі. Хто знав би про неї, прошу писати:

A. Kuzmenko
R. 7, Box 170
Medina, Ohio
Аргентинські газети, прошу передрукувати.

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.
Директор
Похоронного Заведення
123 East 7th Street
NEW YORK, N. Y. (9)
Tel.: GR 5-1457
СОЛІДНА ОБСЛУГА

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ШИРА І ЧЕСНА.
Our Services Are Available Anywhere in New Jersey.
801 Springfield Avenue
NEWARK, N. J.
IRVINGTON, N. J.
ESsex 6-5555

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК
Займається ПООХОРОМ в БРОНКСІ, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
Контрольована температура. Модерна каліція до ужитку ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
ORegon 4-2988